

qu'est-ce qui mijote chez Simpsons ?

• En ville • Fairview • Les Galeries d'Anjou • Le Carrefour Laval

Événement qui durera toute une semaine
Du lundi 27 octobre jusqu'au samedi 1er novembre!

Gardez et consultez ce cahier... vous y trouverez tout ce dont vous avez besoin en ce qui concerne les arts ménagers... certains articles à prix réduits, d'autres à prix d'aubaine! Surveillez les démonstrations d'arts ménagers en ville, au cinquième, à partir du lundi 27 octobre. Également à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval, à partir du jeudi 30 octobre jusqu'au samedi 1er novembre.



654-499
**puissant mélangeur
7 vitesses "Sunbeam"**

Prix
Simpsons **37⁹⁹**

A. L'accessoire indispensable dans toute cuisine moderne! Mélangeur à 7 vitesses commandées par boutons-poussoir. Contenant en plastique transparent 5-tasses avec capuchon-mesureur dans le couvercle. Lame amovible. Carter plastique surbaissé de couleur, 375 watts

654-500
**fait-tout électrique
cuisson lente "Rival"**

Prix
Simpsons **26⁹⁹**

B. Laisse aux aliments toute leur saveur naturelle. Pot intérieur en grès flammé évitant aux aliments de coller et de brûler. Couvercle en verre transparent, cordon amovible. Extérieur ton flammé, ton or moisson ou ton noyer. Capacité 112 onces.
Donner second choix de couleurs

654-501
**bouilloire électrique
en acier inoxydable**

Prix
Simpsons **11⁹⁰**

C. Faite en acier inoxydable poli de qualité, cette bouilloire gardera son aspect neuf durant des années! Poignée pratique, bec avec coupe-va-peur. Coupe-circuit automatique et remise en marche. Cordon tenant. Capacité 2 pintes. Élément de 1500 watts.

652-502
**batterie de cuisine
8 pièces fonte noire**

Prix
Simpsons **29⁹⁹**

D. Batterie de cuisine en fonte noire pré-traitée, retient et distribue la chaleur uniformément. L'ensemble comprend poêles sans couvercle de 6", 8", 10 1/2", une friteuse de 10 1/2", sans couvercle, une casserole de 64 onces avec couvercle et une cocotte 128 onces avec couvercle. (Le couvercle s'adapte à la friteuse)



651-503
**fameux appareil
"Cuisinat Magimix"**

Prix
Simpsons **\$198**

E. Cet appareil électrique combiné effectue toutes les préparations culinaires en un rien de temps... C'est un mélangeur électrique, un mixeur, un hache-viande, un lami, presse-pommes de terre et un content électrique... Importé de France, c'est une nouveauté pour la cuisine!

652-504
**rabais! autoclaves
marque "Superhealth"**

128 on.	190 on.
Prix rég.	Prix rég.
Simpsons 26.98	Simpsons 28.98
23⁹⁸	27⁹⁸

F. Les aliments cuisent rapidement et gardent toutes leurs vitamines et tous leurs sels minéraux. Les légumes cuisent dans un minimum d'eau afin qu'ils retiennent plus de saveur. Carter en aluminium moulé épais, extérieur fini porcelaine ton jaune ceramé.

651-505
**rabais \$20 - cafetière
électrique "Braun"**

Prix rég. **59⁹⁸**
Simpsons 79.98

G. Cafetière entièrement automatique avec système de filtre vertical. Très facile d'emploi. En quelques minutes vous obtenez 8 tasses de café savoureux qui n'ont pas bouilli! Plaque chauffante pendant le café bien chaud. 750 watts. Garantie 5 ans.

651-506
**nouveau four "Turbo"
marque "Faberware"**

Prix
Simpsons **\$249**

H. La nouvelle façon de cuisiner: Cuit, grille et rôt en utilisant moins d'énergie électrique! Air chaud constant (jusqu'à 500°) procure une chaleur uniforme. Nettoyage aisé. Deux contrôles de température et minuterie. Habillé dans la porce. Environ 20" x 13" x 19 1/2". 1200 watts.

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

COMPOSEZ 842-7221... JOUR ET NUIT Achetez par téléphone 24h par jour
7 jours par semaine

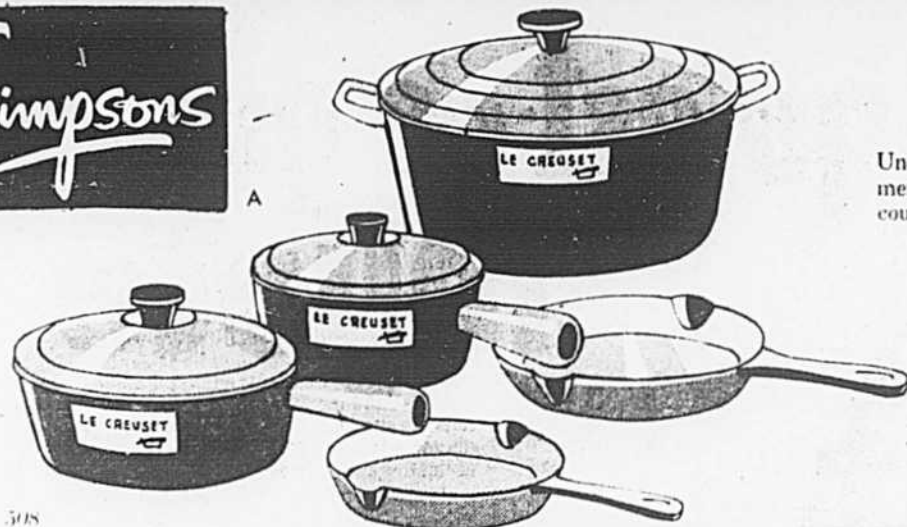
**Consultez ce cahier de 16 pages... vous y trouverez
des accessoires de cuisine, des suggestions-cadeaux formidables**

Simpsons



batterie de cuisine en fonte émaillée "Le Creuset" de France

Une batterie de cuisine qui vous charmera! Importée de France, elle cuit vos aliments lentement, ne retient pas les odeurs et est rebelle aux égratignures. Ses formes sont élégantes et ses couleurs vibrantes! Rouge volcan, jaune harmonie ou brun épice, sauf indications contraires.



652-507

Ensemble "Le Gourmet" 8 pcs

A. Ens. comprenant: casseroles couvertes 32 on. et 56 on. avec poignées en fonte, cocotte couverte 128 on., poêles ouvertes 6" et 9 1/4".

Prix Simpsons
65⁹⁹
ens.

A1. (Non représentée) batterie de cuisine, 8 pièces

Ens. comprenant casserole couverte 20 onces, avec poignées en fonte, cocottes couvertes 64 onces et 128 onces, poêles ouvertes 8" et 9" avec poignées en fonte.

63⁹⁹

652-508

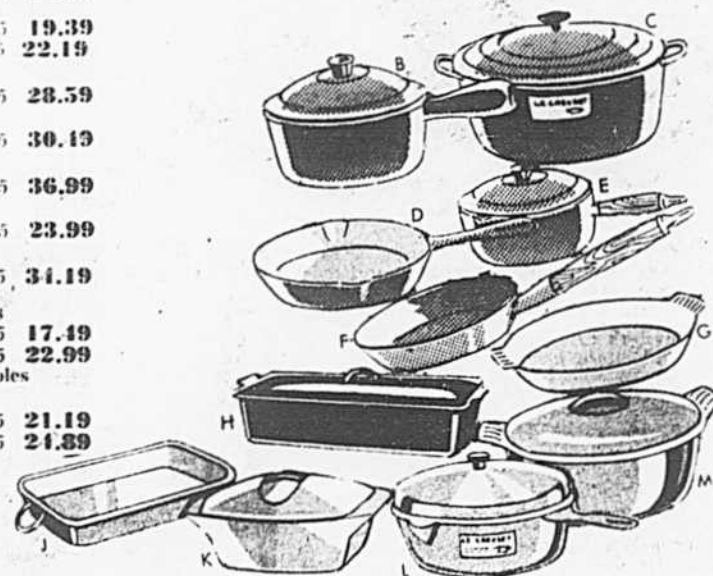
rabais sur éléments libres «Le Creuset»

Tous les ustensiles «Le Creuset» vous sont offerts en rouge volcan, jaune harmonie, brun épice. (Sauf indications contraires).

	Rég.	Vente
B) casseroles couvertes avec manches en fonte		
20 onces	13.95	12.89
32 onces, jaune ou brun seulement	16.95	15.69
56 onces	23.95	22.19
80 onces	27.95	25.89
C) Cocottes rondes avec couvercle		
64 onces	19.95	18.49
96 onces	26.95	24.99
128 onces	33.95	31.49
160 onces	39.95	36.99
240 onces	58.95	54.49
352 onces	75.95	69.99
C1) (non représentées). Cocottes ovales avec couvercle		
120 onces	34.95	32.29
160 onces	42.95	39.69
256 onces	67.95	62.79
D) poêles ouvertes - manches en fonte		
6 1/2"	8.95	8.29
8"	12.95	11.99
9 1/4"	14.95	13.79
12"	19.95	18.49

	Rég.	Vente
E) Casseroles couvertes avec manches en bois		
32 onces	19.95	18.49
56 onces	29.95	27.69
80 onces	34.95	32.29
F) poêles ouvertes manches en bois		
9 1/4"	22.95	21.19
11 1/4"	26.95	24.39
G) Plats ovales pour gratin		
8" x 6"	8.95	8.29
11" x 8"	14.95	13.79
14 1/2" x 10 1/2"	22.95	21.19
G1) (non représentés) Plats ronds pour gratin		
7 1/4", jaune ou brun seulement	8.95	8.29

	Rég.	Vente
8 1/4"	12.95	11.99
H) Casserole couverte rectangulaire 11 1/4" x 4 1/2" 12 1/4" x 4 1/2"	20.95	19.39
23.95	22.19	
J) Moules rectangulaires 15 1/4" x 10 1/4" x 2 1/2"	40.95	28.59
K) Coquelle 96 onces	32.95	30.19
128 onces, de ton jaune ou brun	39.95	36.99
L) Cocotte couverte 88 onces	25.95	23.99
136 onces, de ton jaune ou brun	36.95	34.19
M) Casseroles couvertes rondes 32 onces	18.95	17.49
40 onces	24.95	22.99
M1) (non représentées) Casseroles couvertes ovales 48 onces	22.95	21.19
64 onces	26.95	24.89



657-509

ens. à fondue «Le Creuset» en fonte

ens. fondue savoyarde

Prix Simpsons **48⁹⁹**

N) Ens. comprenant caquelon pour fromage, support en fonte avec réchaud à alcool, ens. 4 fourchettes. Caquelon ton citrouille.

ens. fondue bourguignonne

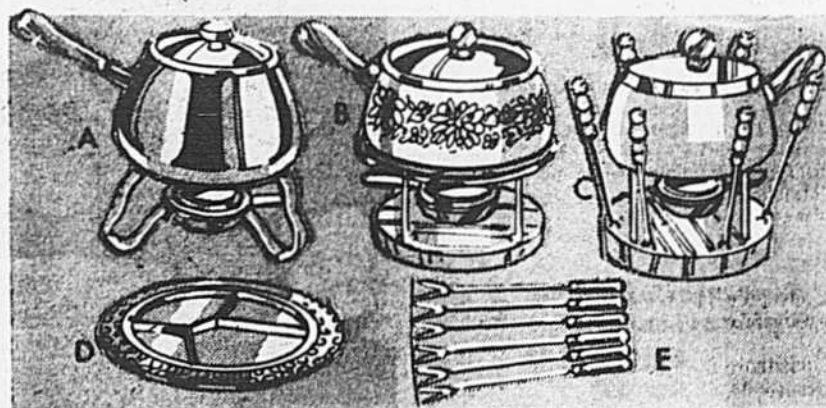
Prix Simpsons **48⁹⁹**

P) Ens. comprenant caquelon pour viande, support en fonte avec réchaud à alcool, ens. 4 fourchettes. Caquelon ton citrouille.

ens. fondue bourguignonne

Prix Simpsons **65⁴⁹**

Q) Ens. comprenant caquelon «mama», support en fonte ton noir avec réchaud à alcool, plateau en teck, ens. 6 fourchettes. Jaune tournesol.



657-511

ens. à fondue et accessoires

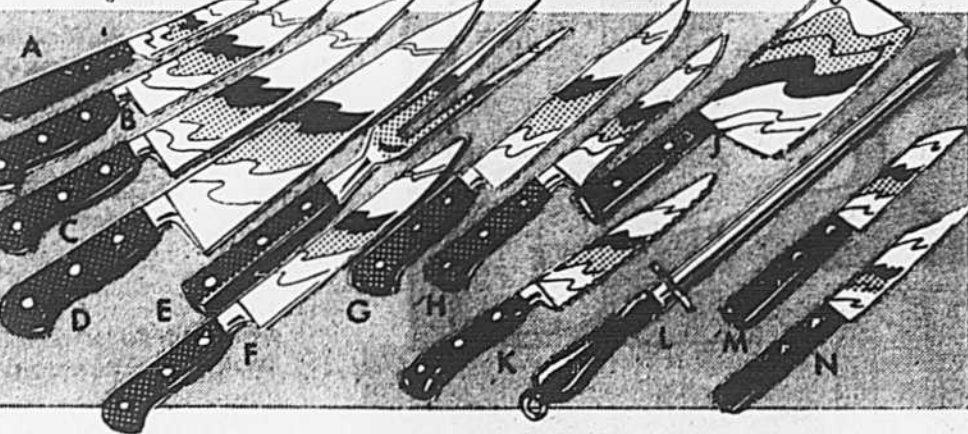
A) Ens. à fondue. Caquelon en acier inoxydable. Support en fonte, ton noir. Réchaud à alcool. Prix rég. Simpsons 29.98 **27⁹⁸**

B) Ens. à fondue. Joli caquelon décoratif en acier émaillé; charmant motif de fleurs multicolores sur fond blanc. Réchaud à alcool sur base en bois. Prix rég. Simpsons 19.98 **17⁹⁸**

C) Ens. à fondue. Caquelon émail porcelainisé de ton rouge ou vert, 6 fourchettes en acier inoxydable et réchaud à alcool sur base en bois. Prix rég. Simpsons 19.98 **17⁹⁸**

D) Assiettes à fondue en céramique de ton vert. Prix rég. Simpsons 2.25 **1⁹⁹** ch.

E) Ens. de 6 fourchettes à fondue en acier inoxydable; manches en bois de rose. Prix rég. Simpsons 3.75 **3²⁹** ens.



653-510

couteaux «Sabatier» de France

Profitez dès maintenant de rabais intéressants sur les fameux couteaux «Sabatier» importés de France. Parmi notre vaste sélection de semi-professionnels, vous trouverez sûrement ceux qu'ils vous faut. Notez leurs nombreux atouts: lames en acier inoxydable; renforcements en aluminium; manches en «ébonite» noir et rivets en argent nickelé.

	Prix rég. Simpsons	Vente		Prix rég. Simpsons	Vente
A) Couteau à peler, 4 pouces	6.59	5.69	G) Couteau à découper, 8 pouces	10.59	9.29
B) Couteau tout usage, 6 pouces	9.98	8.69	H) Couteau à désosser, 5 pouces	8.79	7.69
C) Couteau de chef, 8 pouces	11.59	9.98	J) Couperet, 7 pouces	13.98	11.98
D) Couteau de chef, 10 pouces	13.98	11.98	K) Couteau à steak, 5 pouces	6.79	5.69
E) Fourchette à découper, 7 pouces	10.59	9.29	L) Affiloir en acier, 12 pouces	14.98	12.98
F) Couteau étroit à trancher, 8 pouces	9.59	8.29	M) Couteau à peler, 3 pouces	1.29	1.05
			N) Couteau à peler, 3 1/4 pouces	1.29	1.05

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

COMPOSEZ 842-7221... JOUR et NUIT

Achetez par téléphone 24 heures par jour... 7 jours par semaine

652-512

batterie de cuisine "Townhouse" 12 pièces de "West Bend" en acier inoxydable épais

Prix rég. Simpsons 134.98

114⁹⁸

ens. 12-pces

A. Grâce à cette batterie de cuisine, vos repas seront toujours mijotés avec soin! Cette batterie de cuisine est en acier inoxydable ultra-solide, mais ultra-légère! Centre, en acier au carbone diffusant uniformément et rapidement la chaleur. Intérieur n'absorbant pas les odeurs. Poignées et boutons de couvercles en Bakélite résistant à la chaleur. L'ensemble 12 pièces consiste en: casseroles couvertes 32 on., 64 of. et 96 on.; cocotte couverte 160 on., étuveuse, casserole pour former bain-marie, poêles sans couvercle de 8" et 10". Le couvercle de la cocotte s'adapte à l'une des poêles, celui d'une casserole à l'autre poêle.

batterie de cuisine 7-pièces

(non représentée) Identique à ci-dessus mais comprenant: casseroles couvertes de 32 on. et 64 on., cocotte couverte de 160 on., et poêle sans couvercle 10".

Prix rég. Simpsons 85.98
64⁹⁸
 ens. 7-pces

654-517

percolateur 9-Tasses de "West Bend"

Prix Simpsons **1245**

M. Modèle automatique vous donnant 5 à 9 tasses de bon café. Filtre et couvercle en polypropylène robuste. Base et poignée en phénolique noir. Carter en aluminium poli, aussi fini peint coquelicot ou ton or moisson. 600 watts.

654-518

grand percolateur 36-tasses aluminium

Prix Simpsons **21⁰⁰**

N. Pour vos réceptions! Modèle automatique faisant 12 à 36 tasses de café. Graduations pour l'eau. Robinet deux sens versant facilement votre café. Carter en aluminium. 1099 watts. Fini extérieur de couleur rebelle à la chaleur et aux taches.

654-519

cafetière filtre de "West Bend"

Prix Simpsons **37⁹⁹**

P. Modèle entièrement automatique, donnant 2 à 8 tasses de café en quelques minutes. Distributeur d'eau et filtre amovibles. Plaque chauffante incorporée gardant votre café bien chaud. Carafe en verre avec graduations. 1095 watts.

654-520

cafetière 18-tasses automatique

Prix Simpsons **35⁹⁹**

Q. De "West Bend"! Entièrement automatique. Fait de 9 à 18 tasses. Carter en acier inoxydable avec garniture en phénolique. Robinet deux sens versant facilement le café. 1165 watts.

654-521

poêle "Buffet" 12" "West Bend"

Prix Simpsons **32⁹⁹**

R. Très élégante, vous pourrez la présenter à table! Complètement immerisible. Couvercle haut avec orifices de ventilation. Intérieur en Teflon II. Contrôle thermostatique amovible. Poignée "Buffet". Extérieur en couleur.

654-522

friteuse aluminium avec Teflon II

Prix Simpsons **25⁹⁰**

S. Aluminium épais enduit de Teflon II à l'intérieur. De "West Bend"! Contrôle thermostatique amovible. Immersible. Complète avec panier pour friture. Extérieur en couleur.

654-523

gril électrique de "West Bend"

Prix Simpsons **28⁹⁵**

T. Gril en aluminium épais avec rebords empêchant la graisse de se répandre. Fini Teflon II facilitant le nettoyage. Contrôle thermostatique amovible. Entièrement immerisible. Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

COMPOSEZ 842-7221...
 JOUR ET NUIT

652-513

bols à mélanger acier inoxydable

Prix Simpsons **10⁹⁹**
 ens. 3-pces

B. Ensemble de 3 bols à mélanger de "West Bend". Modèles s'empilant, donc facile à ranger. Faciles à nettoyer. Ils ne casseront pas ni ne s'écailleront. L'ensemble comprend bols de 24 on., 48 on., 96 on.

652-514

bol à mélanger de "West Bend"

Prix Simpsons **7⁹⁹**

C. Bol à mélanger facile à tenir puisqu'il est muni d'une poignée. De plus, il possède un bec verseur. Acier inoxydable de qualité. Graduations faciles à lire. Capacité 96 on. Environ 8" diam. intérieur.

652-515

fameuse bouilloire en acier inoxydable

Prix Simpsons **12⁹⁹**

D. De "West-Bend"! Bouilloire sifflante en acier inoxydable à fond cuivre, chauffant rapidement. Siffle lorsque l'eau bout. Capacité 80 on.

652-516

batterie "Scandia" en acier fini porcelaine émaillée

Da "West Bend"! Voici venu le moment de rénover votre batterie de cuisine... achetez celle-ci, elle est en acier robuste au riche fini porcelaine émaillée aux tons de terre "Majolica". Rebords en acier inoxydable sur les casseroles et les couvercles. Intérieur blanc.

Prix Simpsons

F. Casserole 48 on. avec couvercle **10⁹⁹**

E. Casserole 80 on. avec couvercle **12⁹⁹**

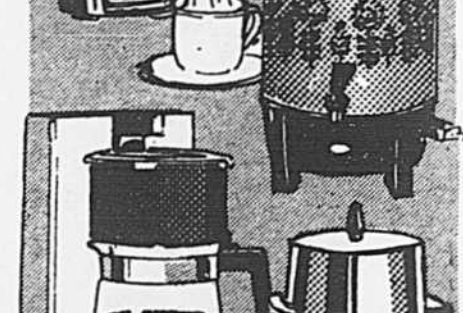
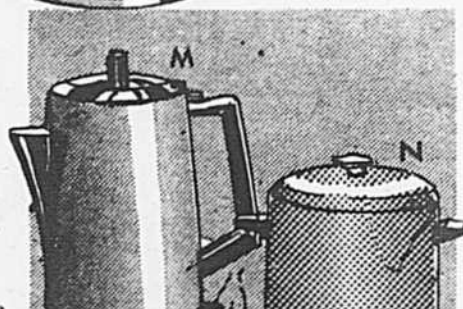
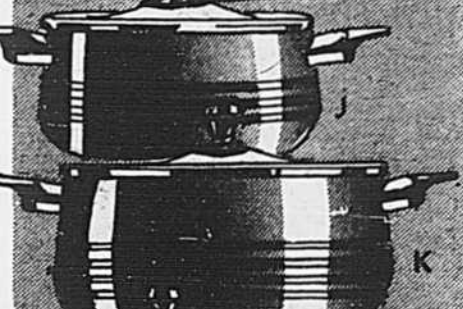
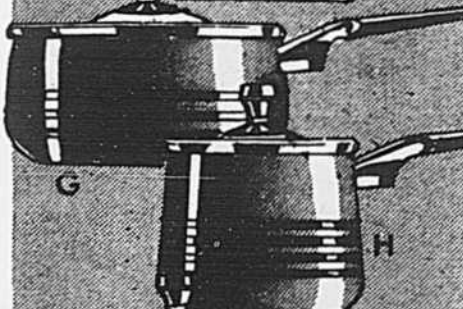
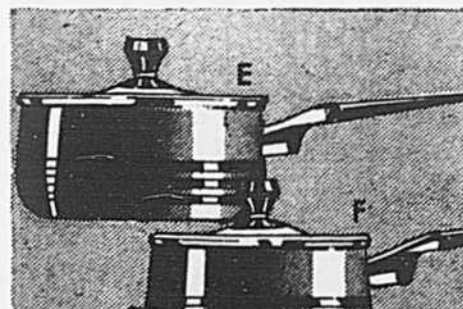
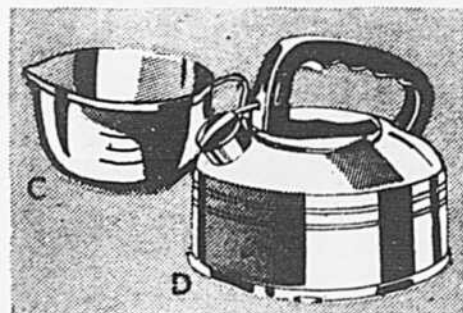
G. Casserole 112 on. avec couvercle **14⁹⁹**

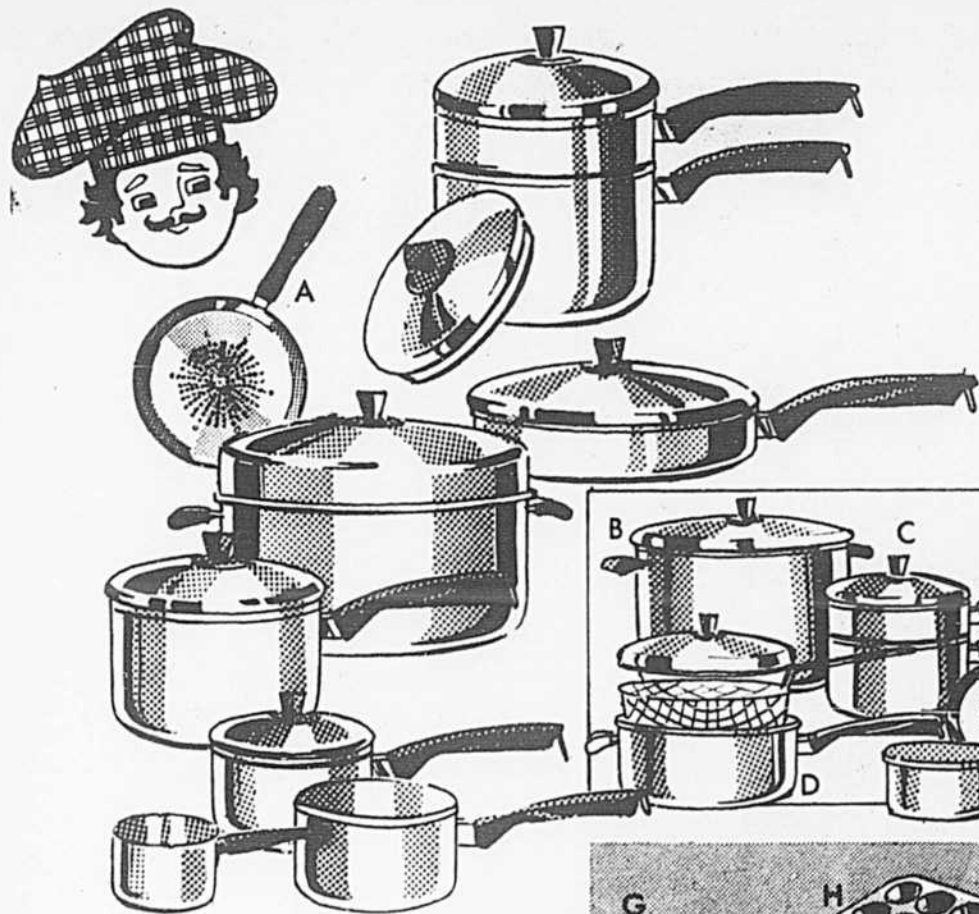
H. Cocotte 80 on. avec couvercle, modèle haut **12⁹⁹**

batterie de cuisine Scandia

J. Ensemble 7 pièces comprenant casseroles avec couvercles 48 on., et 80 on., cocotte avec couvercle, 176 on. et une poêle 9" ouverte **3845**
 ens. 7 pces

Rayon 755, au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.





652-524

**batterie de cuisine «Coronet»
16 pces en acier inoxydable de G.S.W.**

89⁹⁹

Prix
Simpsons

A. Batterie de cuisine en acier inoxydable nickel 3 épaisseurs 188 de G.S.W. Construction "Heat Flo" diffusant la chaleur uniformément. Intérieur au fini lustré. Poignées en Bakélite noir résistant à la chaleur. Boutons fuselés, couvercles s'adaptant bien. L'ensemble consiste en: récipient pour fondre le beurre, casserole ouverte 40 on. à bec verseur, sans couvercle; casserole 40 on. avec couvercle, bain-marie 60 on. avec couvercle et un couvercle supplémentaire; étuveuse 80 on.; casserole 120 on. avec couvercle, cocotte 200 on. avec couvercle et trépied et une poêle de 10 po. avec couvercle

652-525

éléments libres «Coronet»

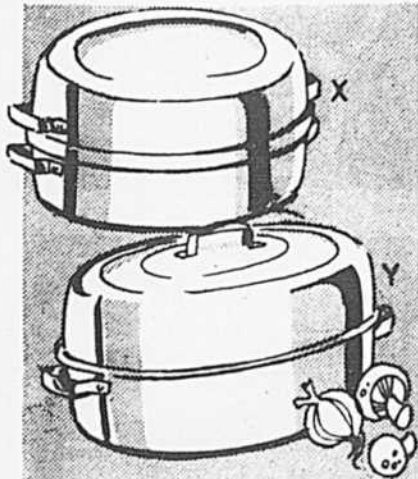
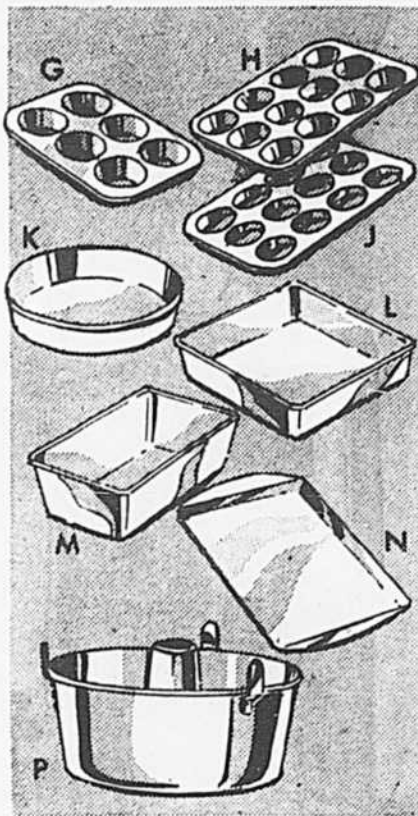
	Prix rég. Simpsons	Ch.		
B. Marmite 160 on avec couvercle	22 70	19⁹⁹	D. Friteuse avec couvercle, 200 on.	21⁹⁹
B1 Marmite 240 on avec couvercle	25 99	22⁹⁹	E. Casserole 40 on sans couvercle	7⁹⁹
B2 Marmite 320 on avec couvercle	29 20	25⁹⁹	F. Percolateur 6 tasses	21⁹⁹
C. Fait-tout pour produits congelés, 80 on.	19 20	25⁹⁹		

652-526

moules de cuisine «Maître D» de Mirro

Pour faire de la bonne pâtisserie, rien ne vaut les moules en aluminium robuste enduits de Teflon de G.S.W.

	Rég.	Vente
G. Moule 6 muffins	1 49	1⁹⁹
H. Moule 12 muffins	1 98	3⁴⁹
J. Moule 12 tartelettes	1 49	2⁹⁹
K. Moule à gâteau, rond de 9"	1 49	2⁸⁹
L. Moule à gâteau, carré de 8"	1 29	2⁷⁹
M. Moule à pain, env. 9 1/2" x 5 1/4" x 2 1/4"	1 49	2⁸⁹
N. Tôle à biscuits, env. 15 1/2" x 10 1/2" x 1"	1 98	3⁹⁹
P. Moule à gâteau avec tube	2 98	6⁹⁹



652-528

rôtissoires «Duro» aluminium de G.S.W.

Choix de modèles, rond ou ovale

	Rég.	Vente
X. Rôtissoire ronde avec couvercle, Volaille 3 livres à rôtir 6 livres	6 98	5⁹⁹
Y. Rôtissoire ovale avec couvercle, Volaille 12 livres à rôtir 16 livres	6 98	8⁹⁹

652-529

moules «Mirro» en aluminium de G.S.W.

Des accessoires élégants et pratiques conçus par G.S.W. Aluminium «Anodized» de ton cuivre pour faire des desserts, des salades et des gelées appétissantes.

	Rég.	Vente
AA. Moule en forme de poisson, 6 tasses	4 75	4²⁹
BB. Moule en forme de melon, 2 1/2 tasses	2 98	2⁶⁹
CC. Moule en forme d'anneau, 6 tasses, 3 1/2 tasses	3 98	3⁴⁹
DD. Moule cannelé, 3 1/2 tasses	2 98	2⁶⁹
EE. Moule alpin 6 tasses	4 98	3⁹⁹
FF. Moule en forme de couronne, 4 tasses	2 98	2⁶⁹
GG. Moule en forme de turban, 6 tasses	4 75	4²⁹
Z. Moule festonné, 11 tasses	6 98	5⁹⁹

652-530

poèles à frire «Mirro» en aluminium

De G.S.W. Moules «Bundt» en aluminium avec intérieur enduit de Teflon blanc pour nettoyage facile. Extérieur en porcelaine dans les tons de or, avocat ou coquelicot. Choix de deux modèles.

	Rég.	Vente
HH. Modèle 10 po	8 98	7⁹⁹
HHH. Modèle 12 po	10 98	8⁹⁹

652-531

moules à gâteaux «Mirro» en aluminium

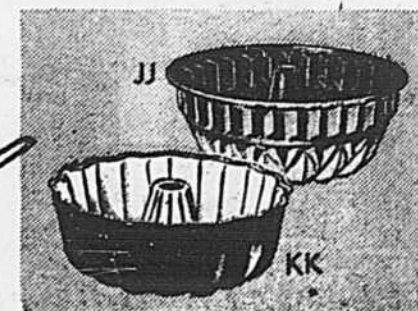
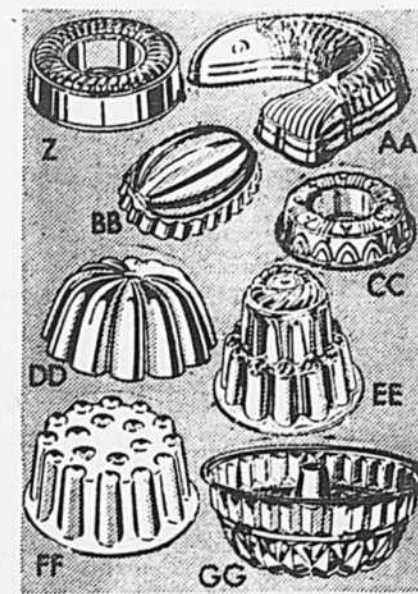
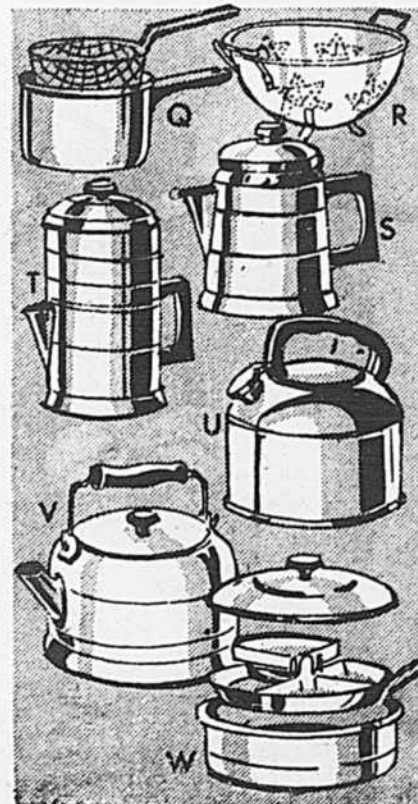
De G.S.W. Moules "Bundt" pour gâteaux, pains, salades et gelées! Extérieur en ton or, avocat ou coquelicot.

	Rég.	Vente
JJ. Moule en forme de turban, Aluminium léger avec intérieur en Teflon noir. Capacité 9-tasses.	5 99	4⁹⁹
KK. Moule «Crownburst» en aluminium épais avec intérieur en Teflon blanc. Capacité 12-tasses.	9 98	8⁹⁹

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

Composez 842-7221

Jour et nuit
Achetez par téléphone 21 heures par jour, 7 jours par semaine.

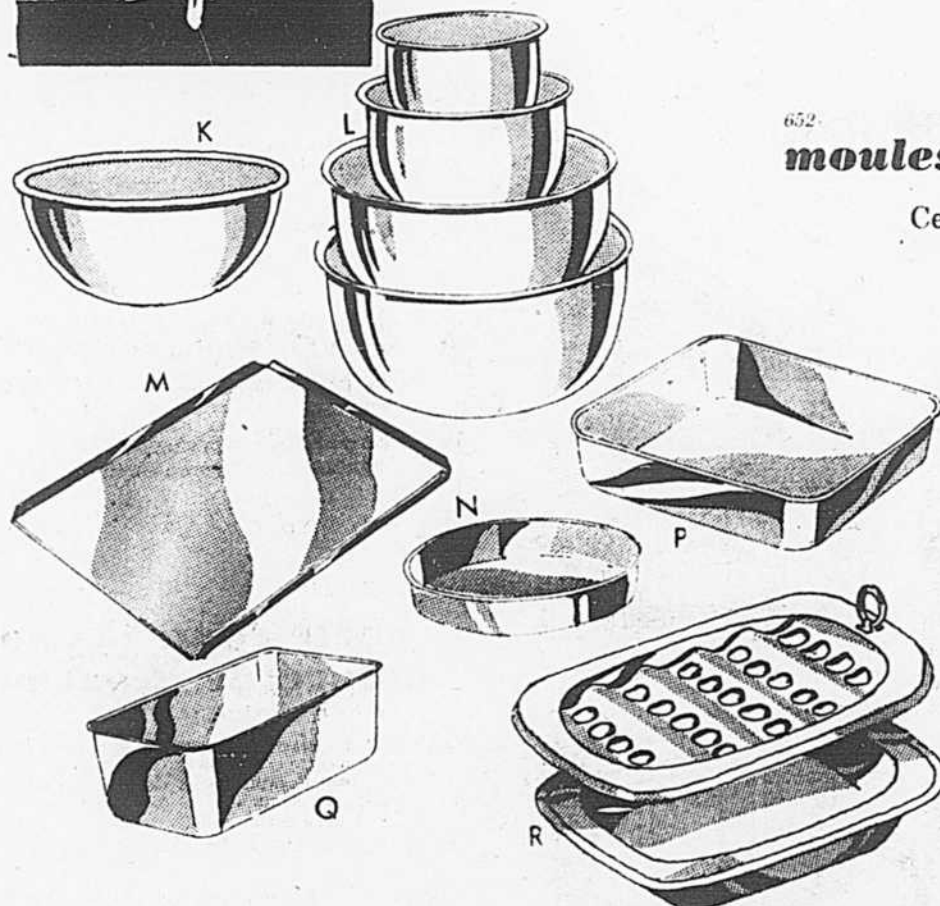
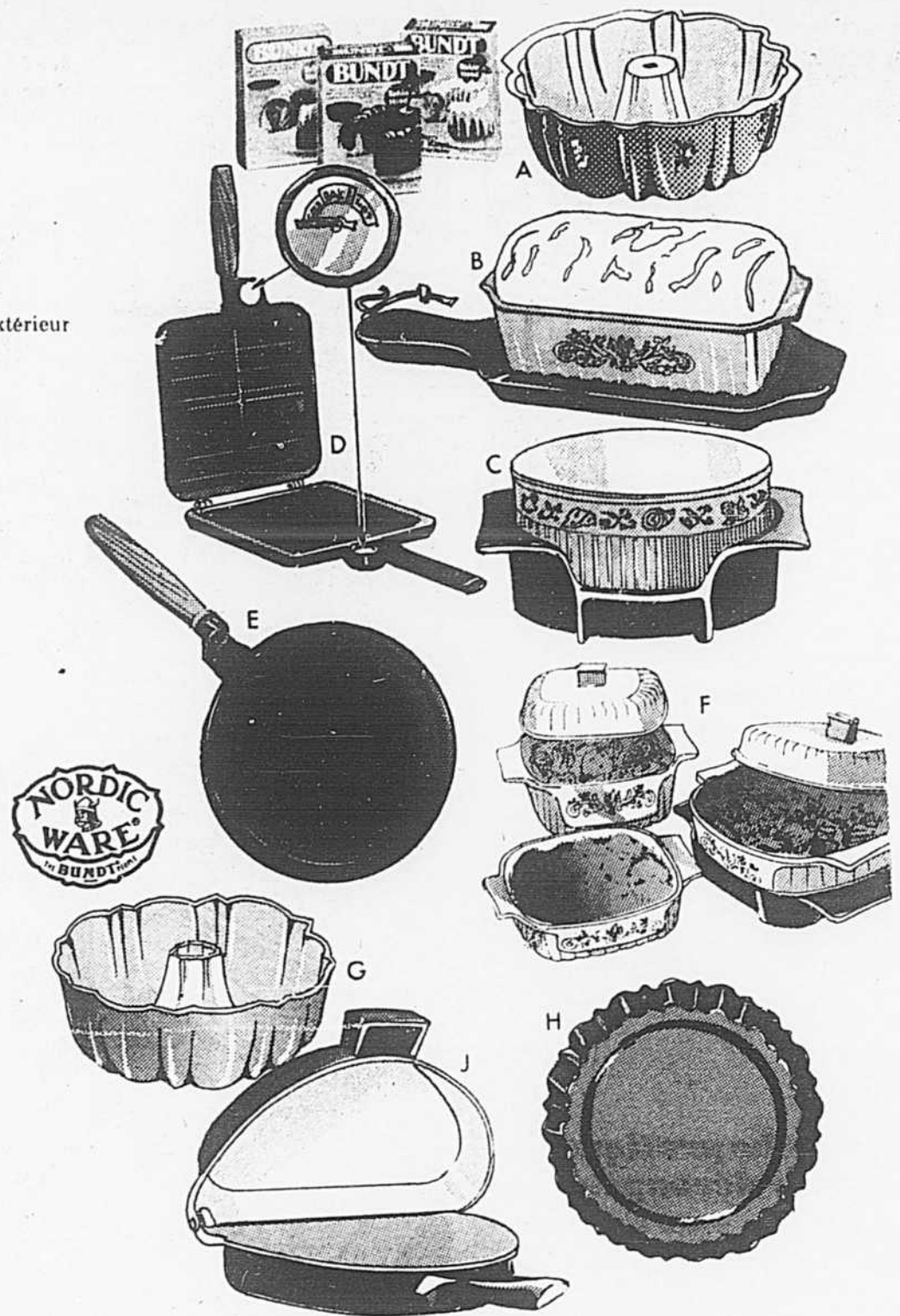


Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

moules aluminium enduits "Teflon" de "Nordic Ware"

Aluminium résistant avec intérieur en "Teflon" non-adhésif. Extérieur fini émail cuit de couleur.

- | | Prix
Simpson |
|---|------------------------|
| A. MOULE "BUNDT" cannelé. Cap. 12 tasses. Ton or moisson, brun, cannelle, rouge coquelicot. Complet avec mélange à gâteau 22 on. et à glaçage "Robin Hood" 3 saveurs: caramel, chocolat et noix ou framboise. | 7⁹⁹ |
| B. MOULE À PAIN en aluminium moulé. Motif blanc sur fond couleur. Env. 5" x 9" x 3". Le sous-plat en bois sert aussi de planche à découper. | 14⁹⁹ |
| C. PLAT À SOUFFLÉ 61 on avec support bakelite. Extérieur couleur. Diamètre 7 1/2", hauteur 3 1/2". | 13⁹⁹ |
| D. GAUFRIER STYLE BELGE en aluminium moulé. Extérieur couleur. Poignée bakelite, indicateur-chaueur. Env. 15 1/2" x 8 1/2". | 19⁹⁹ |
| E. POËLE À CRÊPE en aluminium moulé. Revêtement intérieur non-adhésif facile d'entretien. | 18⁹⁹ |
| F. ENSEMBLE 6 PCES (du four à la table puis au réfrigérateur) en aluminium moulé. Extérieur blanc à motif. Comprend 3 casseroles 32 on., 48 on., 64 on., 2 couvercles, 1 sous-plat en bakelite. | 43⁹⁹ |
| G. MOULE "BUNDT" 12 tasses en aluminium moulé. Extérieur couleur. | 11⁹⁹ |
| H. MOULE BUNDT À FLAN en aluminium. Extérieur cannelé ou or moisson. Env. 10 1/4" x 1 1/4". | 4⁹⁹ |
| J. POËLE PLIANTE en aluminium épais pour omelette. Extérieur rouge coquelicot. | 13⁹⁹ |



moules "Vollrath" en acier inoxydable

Ces accessoires sont indispensables à toutes celles qui aiment cuisiner.

	Vente		Vente
K. Bol à mélanger rond 24 on reg 53.00	2⁶⁹	F3 Bol à mélanger rond 128 oz reg 8.00	6⁹⁹
K1 Bol à mélanger rond 48 on reg 3.75	3³⁹	K4 Bol à mélanger rond 160 on reg 11.00	9⁹⁹
K2 Bol à mélanger rond 96 on reg 5.50	4⁸⁹	K5 Bol à mélanger rond 256 on reg 17.50	14⁹⁹
L. Ens. 4 bols à mélanger en acier inoxydable. Comprend 1 de chaque: 24 on, 48 on, 96 on, 128 on Reg 17.50	14⁹⁹		
M. Tôle à biscuits 15" x 12" x 1/4" Reg 57	5⁹⁹		
N. Moule rond pour gâteau, diam. environ 9" x 1 1/2" Reg 51	3⁵⁹		
P. Moule carré pour gâteau, environ 8" x 8" x 1 1/2" Reg 55	4⁴⁹		
Q. Moule à pain, environ 8 1/2" x 4 1/2" x 2 1/4" Reg 6.50	5⁹⁹		
R. Gril-rôtissoire "Steak pour deux". Cuit deux tranches de steak, 4 côtelettes ou hamburgers. Vous pouvez n'utiliser que la rôtissoire si désiré. Coins arrondis, construction sans joint. Dim. approx. 10" x 7" x 2" Reg 15.00	12⁹⁹		

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

Composez 842-7221... jour et nuit

Achetez par téléphone 24 heures par jour...
7 jours par semaine.

accessoires "Gourmet" bois fini naturel

Simpsons vous propose des accessoires faits au Québec, en bois au fini naturel, pratiques, indispensables dans toute cuisine moderne! Choisissez ceux dont vous avez besoin ou achetez-en pour les offrir!



657-535

étagères à épices en bois fini naturel

Prix Simpsons

- A. Étagère 2 tablettes complète avec 12 flacons d'épices "Blue Ribbon". Environ 13 x 13 1/2 x 3 1/2". **13⁹⁹**
- AI. Étagère seule **7.99**
- B. Étagère à épices 3 tablettes avec 18 flacons d'épices "Blue Ribbon". Environ 19 1/4 x 13 x 3 1/2". **19⁹⁹**
- BI. Étagère seule **9.99**
- C. Étagère à épices 3 tablettes avec 24 flacons d'épices "Blue Ribbon". Environ 19 1/4 x 16 1/4 x 3 1/2". **27⁹⁹**
- CI. Étagère seule **14.99**

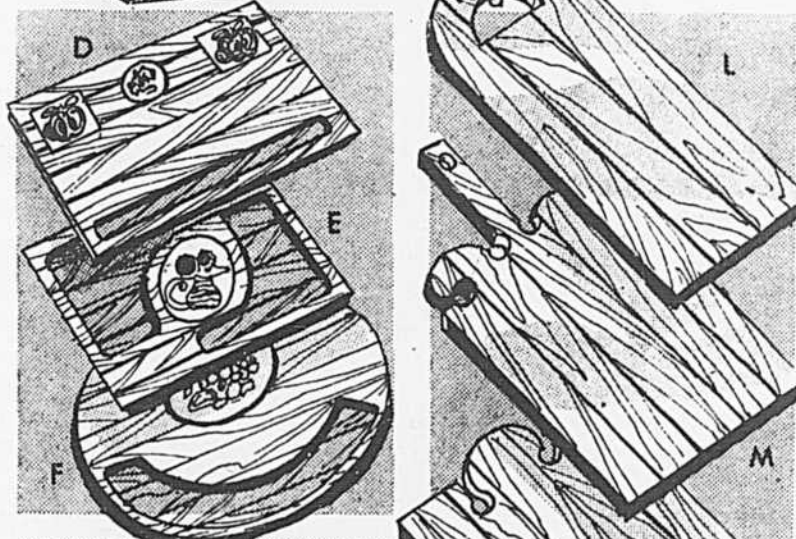
Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

657-536

planches en bois pour fromages

Ravissants modèles avec carreau céramique décoratif sur bois fini naturel, avec bords biseautés et quatre pieds en caoutchouc.

- D. Rectangulaire, env. 15 x 12 x 1/2" **14⁹⁹**
- E. Rectangulaire, env. 11 x 10 x 1/2" **9⁹⁹**
- F. Rond, env. 9 x 1/2" **5⁹⁹**

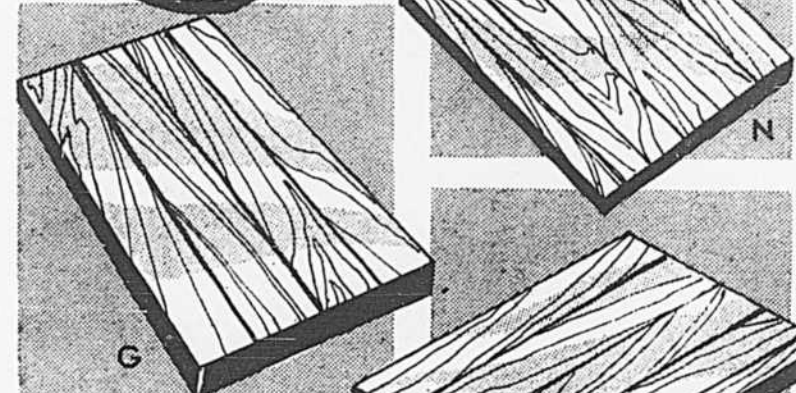


657-537

planche pratique pour découper

Superbes planches à découper en bois lisse au fini naturel, bords biseautés. Modèle de forme rectangulaire.

- G. Env. 11 x 7 x 1/2" **1⁸⁹**
- G1. Env. 11 x 10 x 1/2" **2⁶⁹**
- G2. Env. 16 x 16 x 1/2" **3⁹⁹**

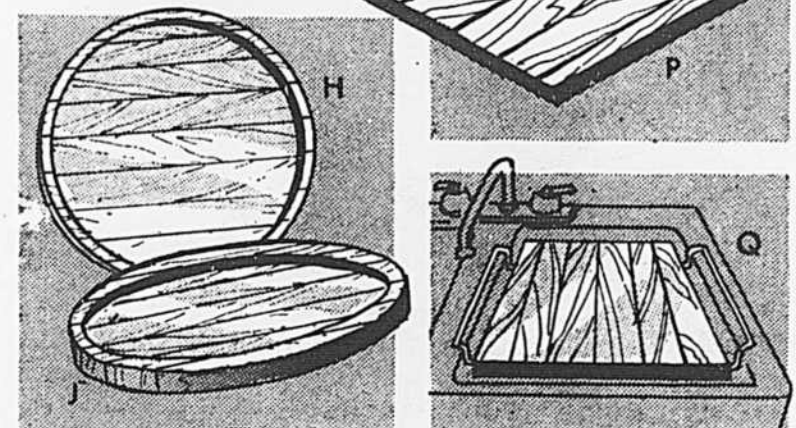


657-538

assiettes en bois pour steaks

Assiettes en bois au fini lisse. Bord à rainure retenant le jus de la viande.

- H. Ronde, env. 9 x 1/2" **1⁷⁹**
- J. Ovale, env. 11 x 9 x 1/2" **1⁸⁹**



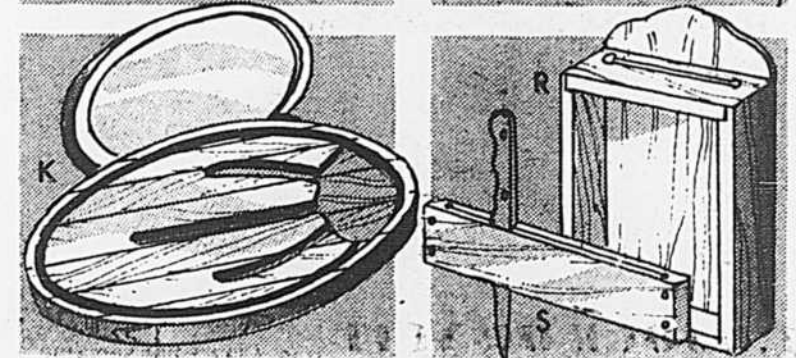
657-539

assiettes en bois pour steak/rôti

Assiette en bois franc au fini lisse. Un côté avec rainures pour rôti, l'autre sert pour le steak.

- K. Modèle ovale, env. 13 x 9 x 1/2" **3⁹⁹**

Rayon 755 au cinquième aussi à Fairview
Les Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval



657-540

planches rectangulaires en bois dur "Gourmet"

- L. Planche à découper, env. 12 x 7 x 1/2" **3⁹⁹**
- L1. Planche à découper, env. 15 x 7 x 1/2" **5⁹⁹**
- L2. Planche à découper, env. 18 x 7 x 1/2" **7⁹⁹**
- M. Planche pour trancher, env. 16 x 9 x 1/2" **7⁹⁹**
- M1. Planche pour trancher, env. 18 x 11 x 1/2" **9⁹⁹**
- N. Planche tout usage, env. 16 x 11 x 1/2" **8⁹⁹**
- N1. Planche tout usage, env. 18 x 13 x 1/2" **10⁹⁹**
- N2. Planche tout usage, env. 20 x 14 x 1/2" **12⁹⁹**

657-541

planche en bois pain/pâtisseries

Construction robuste en bois au fini lisse.

- P. Env. 20 x 14 x 1/2" **5⁷⁹**
- P1. Env. 24 x 18 x 1/2" **7⁹⁹**

657-542

planche à découper se posant sur l'évier

Q. Modèle pouvant être posé sur un évier ayant jusqu'à 20 po. Poignées recouvertes de vinyle.

5⁹⁹

657-543

porte-couteaux bois naturel de "Gourmet"

- R. Modèle armoire avec devant acrylique. **9.99**
- S. Modèle mural, environ 13" long. **3.99**
(couteau non inclus)
- S1. Modèle mural, environ 18" long. **5.99**

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, Les Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

COMPOSEZ 842-7221... Jour et nuit

Achetez par téléphone 24 heures
par jour, 7 jours par semaine

confiez votre cuisine à "Corning"

Des accessoires de qualité conçus pour vous faciliter la tâche dans la cuisine!

Prix Simpsons

Prix Simpsons

A. Rôtissoire avec support. Résistant au froid et à la chaleur. Environ 13". Motif de bleuets. **12⁹⁹**

B. Théière 6 tasses "Corningware". Pyrocéram résistant au froid et à la chaleur. Blanc avec motif de bleuets. Poignée et couvercle noirs. **9⁹⁹**

C. Cafetière "Pyrex" 6 tasses. Pour faire du café plein d'arôme et de saveur. **8⁸⁸**

D. Théière "Pyrex" 6 tasses. Transparente. Modèle surbaissé avec côtes arrondies. **6⁸⁸**

J. Frio "Corningware" pour la cuisine. "Pyrocéram" en tons bleuets et blanc. Couvercles "Pyrex" incolore. 3 casseroles — 35 on, 70 on, et 175 on, avec couvercles. **19⁹⁹**

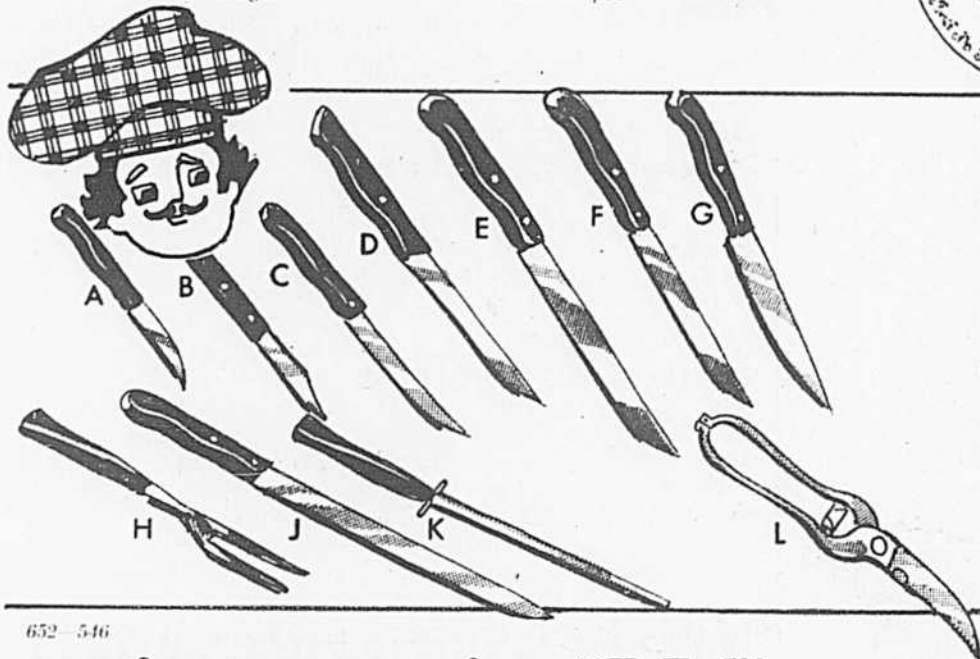
K. Service 16 pcs de "Corning". Un service "Corelle" at trayant et pratique car il est rebelle au bris et des tasses "Pyrex". L'ens. comprend 4 de chaque: assiette à diner, assiette pain et beurre, grand bol "Corelle" plus 4 tasses "Pyrex". Choix de 3 gais coloris. K-1. Ton or papillon. K-2. Ton bleu village. **29⁹⁵**

E. Moule à pain, en "Pyrex". Contenance 48 onces. Dimensions intérieures approximatives 8 1/2" x 2 1/2" x 4 1/2". Pour cuisson au four. **1⁷⁹**

F. Assiette à tarte en "Pyrex". environ 9 1/2" de diamètre. Poignées latérales. Motif au bord. Pour cuisson au four. **1⁷⁹**

G. Moules en "Pyrex" pour crèmes. Contenance 6 onces Ensemble de 4. **1⁷⁹**

H. Mesure en "Pyrex". Capacité 4 tasses. Graduations latérales en onces et système métrique. **1⁷⁹**



653-515

rabais 15% — fameux couteaux "Henckels"

Couteaux de cuisine indispensables, avec lames en acier à haute teneur de carbone, résistant aux taches. Manches en bois pressé, conçus pour bien tenir dans la main.

	Prix Simpsons		Prix Simpsons	
	rég.	Ch.	rég.	Ch.
A. Couteau à peler 2"	5.98	5⁰⁸	F. Couteau tout usage 6"	11.98 10¹⁸
B. Couteau à peler 3"	5.98	5⁰⁸	G. Couteau de cuisinier 8"	12.98 11⁰³
C. Couteau tout usage, 5"	7.50	6³⁷	H. Fourchette 6"	11.98 10¹⁸
D. Couteau à désosser 5"	11.98	10¹⁸	J. Couteau à trancher rôti-jambon 10"	16.50 14⁰²
E. Couteau à découper, 8"	12.98	11⁰³	J. Fusil à aiguiser 8"	11.98 10¹⁸
			Aussi disponible:	
			L. Ciseaux à volaille 10"	13.98 11⁸⁸

652-516

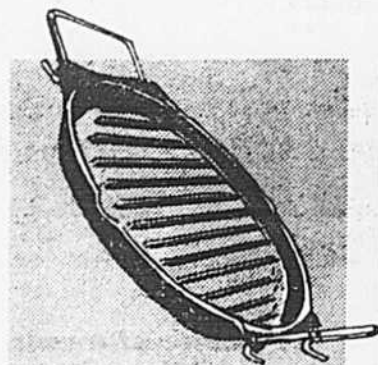
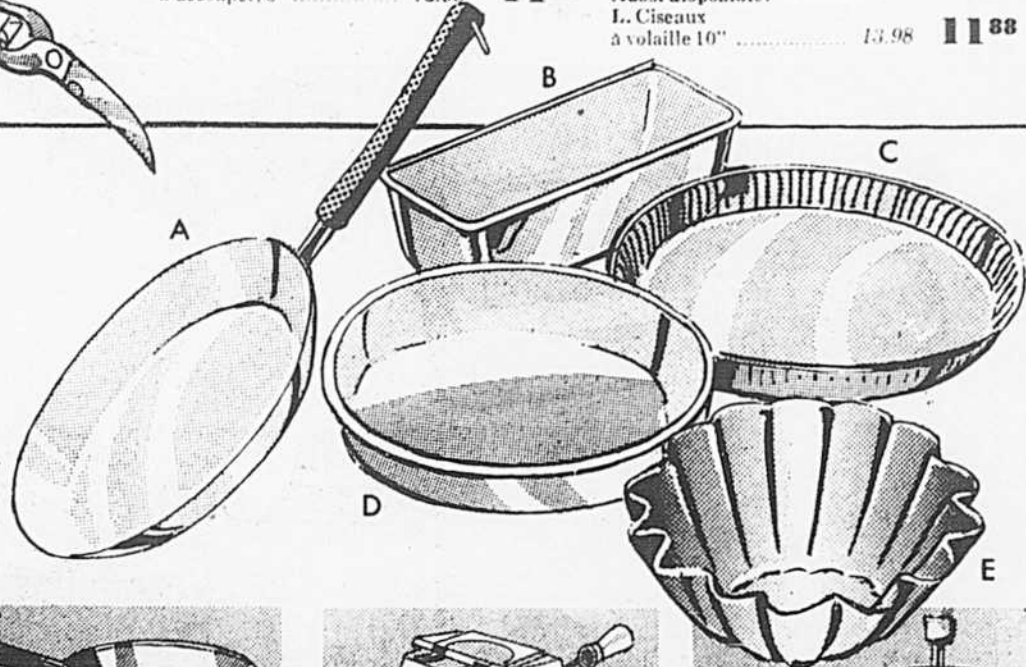
pratiques accessoires "T-Fal"

A. Poêles en aluminium importées de France. Intérieur fini T-Fal pour une cuisson sans gras. Poignées en Bakelite.

B. Moules à gâteaux "T-Fal". Fini T-Fal pour une cuisson et un entretien plus facile.

	Prix Simpsons
Modèle 7"	6⁹⁹
Modèle 9"	7⁹⁹
Modèle 10"	9⁹⁹
Modèle 12"	11⁹⁹

	Prix Simpsons
B. Moule rectangulaire pour gâteau	8⁹⁹
C. Assiette à tarte, ronde	6⁹⁹
D. Moule à gâteau, rond	6⁹⁹
E. Moule à brioche	5⁹⁹



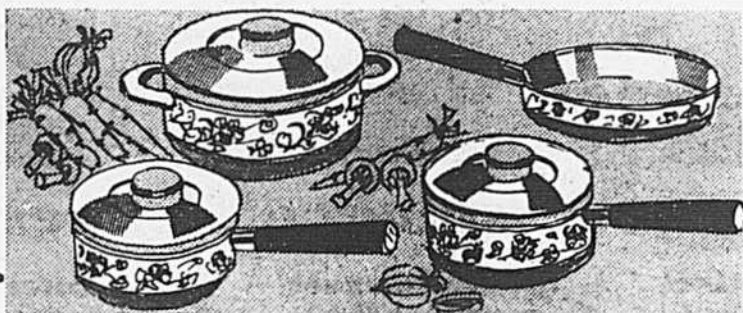
652-517

"Bou Ka"

Prix Simpsons

12⁹⁸

Idéal pour faire cuire vos steaks! Gril pratique en fonte pré-traitée à surface striée. Il mesure environ 12 po. diam., poignées latérales.



652-518

batterie de cuisine porcelaine sur acier "Meadowbrook" 7 pcs

Prix Simpsons **41⁹⁸** ens. 7 pcs

Fabrication en acier émaillé. Extérieur crème, intérieur blanc, fond noir. Bordures en acier inoxydable, poignées et boutons en bois. Ens. 7 pcs comprend: casseroles avec couvercles, 48 on. et 64 on., cocotte avec couvercle, 144 on. (poignées porcelainisées), poêle ouverte 9 1/2 po.



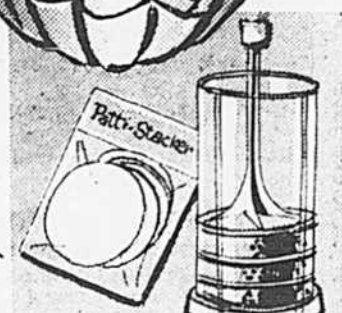
651-549

fameux hachoir "Salad Queen"

Prix Simpsons

9⁹⁵

Grand hachoir rotatif. Idéal pour salades, salades de chou. Hache, tranche, déchiquette et râpe. Facile à employer. 2 lames, 4 tranchants. Base à ventouse.



651-550

"Patti Stacker" pour hamburgers

Prix Simpsons

4⁹⁹ Disques de rechange **1⁹⁹** le paquet

Faites rapidement vos hamburgers avec ce petit appareil. Il vous suffit de glisser la viande hachée dans le tube, d'insérer un disque et de pousser le pilon... et vous aurez des hamburgers prêts à faire cuire. Avec pqt de disques. Disques de rechange .1.99 le pqt

Rayon 755, au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

COMPOSEZ 842-7221... JOUR OU NUIT

Achetez par téléphone, 24 heures par jour ... 7 jours par semaine

"Toastess"... dans la cuisine moderne



654-551

cocotte-friteuse électrique

A. Modèle électrique en aluminium très épais. Contrôle thermostatique amovible. Se plonge dans l'eau. Capacité 5 pintes. 1400 watts. Extérieur ton or moisson.

Prix Simpsons
26⁹⁹

654-552

poêle électrique 8 po.

B. Poêle carrée; de 8" en aluminium de qualité avec contrôle thermostatique amovible. Se plonge dans l'eau. Poignée résistant à la chaleur. 600 watts.

Prix Simpsons
12⁴⁵

654-553

poêle électrique genre buffet

C. Modèle en aluminium très épais. Système de contrôle amovible. Se plonge dans l'eau. Couverture avec orifice de ventilation. Poignée résistant à la chaleur. Dim. 12 po. 1000 watts.

Prix Simpsons
19⁹⁹

654-554

gaufrier électrique

D. Sert également à griller des sandwiches. Grils en aluminium amovibles. Indicateur de chaleur. Poignées "Phénolic". 700 watts. Extérieur émaillé fini ton or moisson ou avocat.

Prix Simpsons
21⁹⁹

654-555

grille-mais électrique

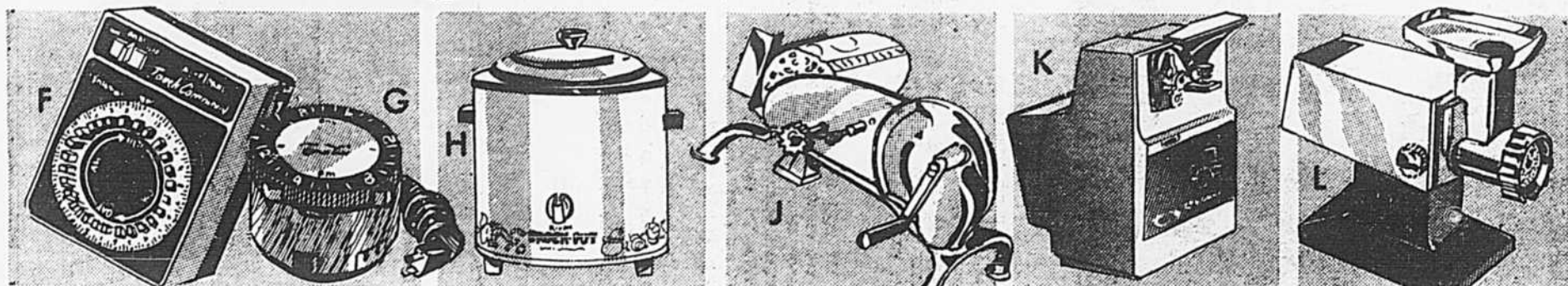
E. Fait du délicieux maïs soufflé beurré en quelques minutes, automatiquement. Élément chauffant. Couvercle plastique résistant de 4 pintes pouvant servir de plat. Cordon amovible. 500 watts.

Prix Simpsons
15⁹⁹

Obtenez votre carte d'action



Renseignez-vous auprès de notre Service de crédit aux 4 magasins Simpsons. Composez 842-3388



654-556

minuteurs "Paragon" assurent votre sécurité!

F. Minuteur à boutons-poussoir Programme contrôlant le fonctionnement de vos lumières ou de vos appareils électriques. Carter en plastique blanc cassé avec garniture simili-bois. Appareil 1875 watts. Eclairage 840 watts.

Prix Simpsons
9⁰⁰

G. Minuteur pour éclairage. Contrôle votre éclairage 24 heures par jour. Système exclusif... allume vos lumières au moment choisi, les arrête à des moments différents chaque soir. Carter plastique simili-bois. Peut également servir de minuteur de cuisine. 1875 watts.

Prix Simpsons
9⁰⁰

654-557

fait-tout Rival à cuisson lente

Prix Simpsons
22⁹⁵

H. Peut fonctionner 10 à 12 heures sans surveillance! Les aliments mijotent doucement dans le pot en grès flammé. Bottier en acier, isolant protecteur. Couvercle en verre transparent. Contrôles de chaleur. Extérieur fini avocat, flamme ou ton or moisson.

654-558

appareil manuel pour trancher

Prix Simpsons
29⁹⁹

J. Coupe avec précision à l'épaisseur que vous désirez! lame plaquée chromée de 6 1/2". Contrôle réglable pour l'épaisseur: très mince jusqu'à 3/4". lame s'enlevant facilement. Pieds à ventouses. Chromé.

654-559

ouvre-boîtes et aiguisé-couteaux

Prix Simpsons
16⁹⁹

K. Modèle aux lignes modernes. Pour boîtes de conserves de tous genres. Aiguisé les couteaux non dentelés. Mécanisme amovible. Portecouvercles magnétique. Carter plastique en blanc ou ton or moisson.

654-560

hache-aliments électrique Rival

Prix Simpsons
44⁴⁴

L. Hache automatiquement viandes, cuites ou crues, poissons, légumes. Deux couteaux pour hacher fin ou gros. Entonnoir aluminium amovible pour entretien facile. Carter plastique blanc fusain.

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, les Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

COMPOSEZ 842-7221... JOUR ET NUIT

Achetez par téléphone, 24 heures par jour
7 jours par semaine

accessoires "Canadian General Electric" pour la femme moderne

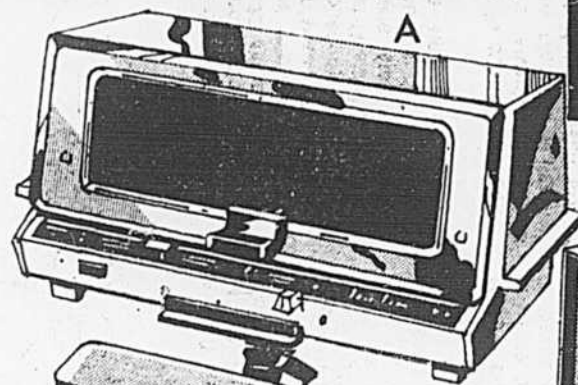


654-561

four-grille-pain

A. Grille le pain, les gaufres congelées, chauffe et cuit les brioches, les tourtières. Four avec température contrôlée de 200 à 500 degrés. Contrôles par boutons-poussoir. Porte en verre translucide. Plateau coulissant. 1350 Watts. Fini chromé avec panneaux latéraux ton or moisson et similibois.

Prix Simpsons
59⁹⁸

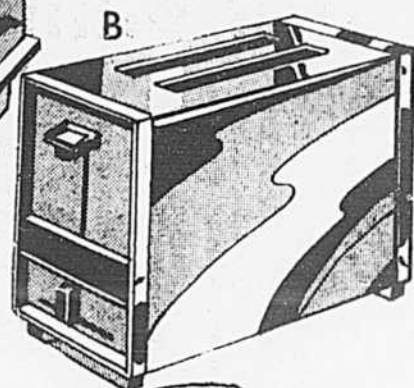


654-562

grille-pain 2-tranches

B. Grille votre pain selon vos désirs! Il vous suffit de régler le contrôle sur le côté. Acier chromé avec panneaux latéraux texturés blancs.

Prix Simpsons
23⁸⁸

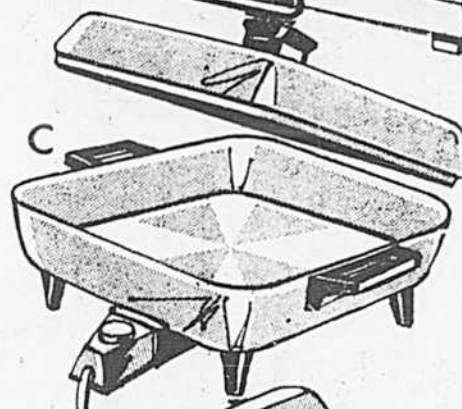


654-563

poêle électrique 11 po.

C. Modèle "Buffet" en aluminium poli, avec couvercle à orifices de ventilation. Contrôle thermostatique amovible. Élément de 1200 Watts.

Prix Simpsons
28⁸⁸

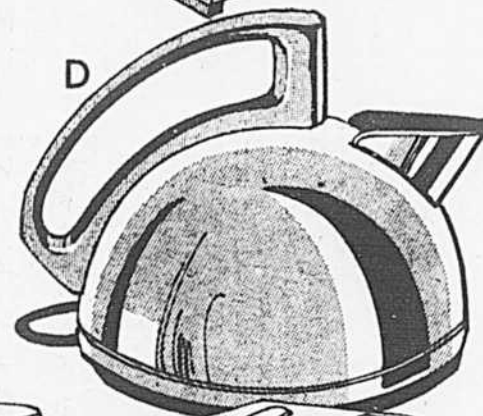


654-564

bouilloire électrique

D. En acier chromé avec poignée blanche. Cordon tenant. Élément de 1500 Watts. Fait bouillir l'eau rapidement. Coupe-circuit automatique.

Prix Simpsons
17⁹⁵

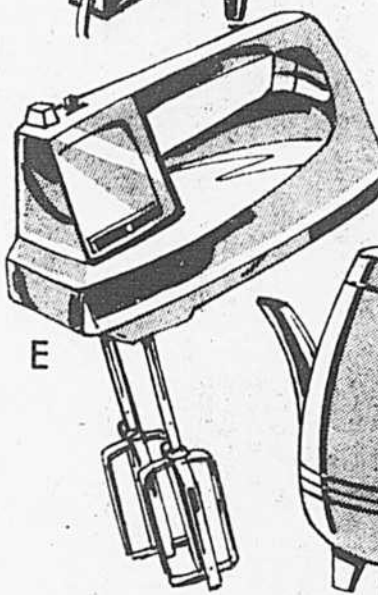


654-565

mélangeur 3-vitesses

E. Modèle avec contrôle à bouton-poussoir. Éjecteur de batteurs à bouton-poussoir. Batteurs en acier chromé. Poignée facile à tenir. Carter blanc. Cordon tenant. Moteur de 950 Watts.

Prix Simpsons
20⁸⁸



654-566

percolateur 9-tasses

F. Choisissez sur le contrôle la façon dont vous aimez votre café: faible, moyen ou fort... et le café se fait tout seul! Le garde au chaud ou le réchauffe. Acier inoxydable chromé. Cordon amovible. Pour 2 à 9 tasses. Entièrement automatique. 800 Watts.

Prix Simpsons
49⁸⁸

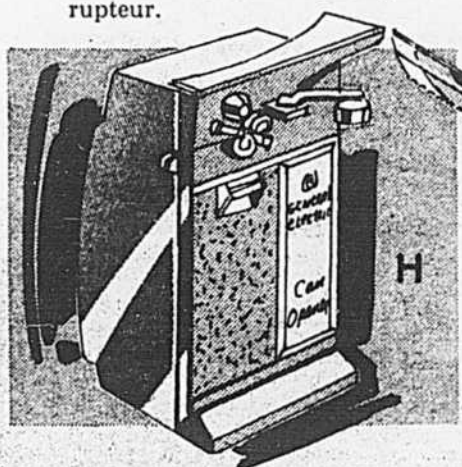
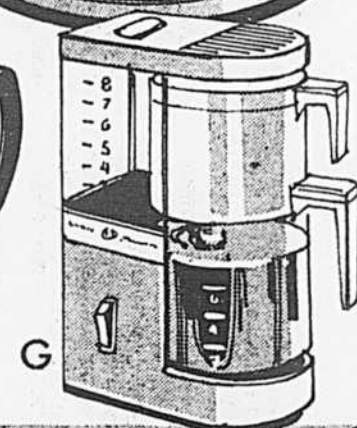


654-567

cafetière-filtre CGE

G. Entièrement automatique! Fait de 2 à 8 tasses de délicieux café... 2 tasses en 3 minutes, 8 tasses en moins de 10 minutes! Utilise des filtres standard. Carafe en verre. Plaque chauffante. Interrupteur.

Prix Simpsons
44⁹⁸

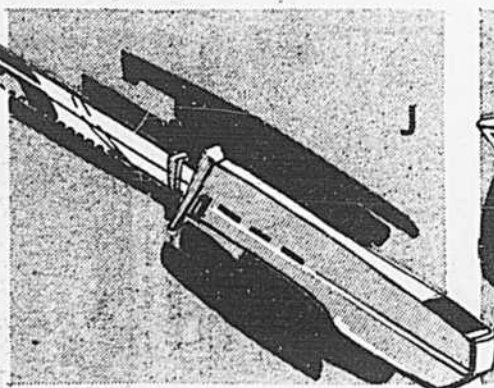


654-568

ouvre-boîtes de marque "CGE"

Prix Simpsons
17⁸⁸

H. Modèle électrique, très pratique. Poignée amovible pour nettoyage facile. Carter en plastique blanc solide. Garniture simili-bois. Ouvre les boîtes de conserves rapidement et efficacement.

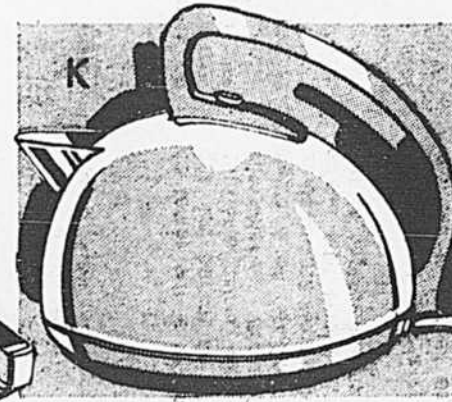


654-569

couteau électrique lame jumelée

Prix Simpsons
26⁸⁸

I. Plus de problèmes pour faire de belles tranches de viande! Poignée blanche tenant bien dans la main. Lames jumelée dentelée en acier inoxydable. Moteur de 100 Watts. Cordon amovible.

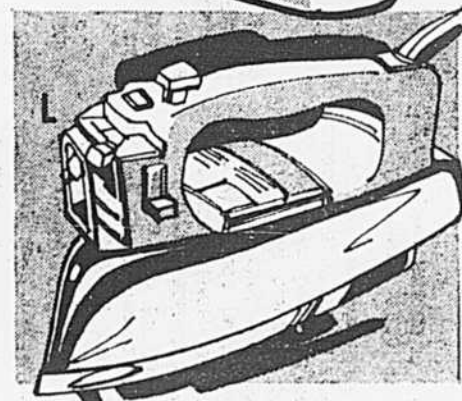


654-570

bouilloire de luxe de marque "CGE"

Prix Simpsons
23⁹⁸

K. Carter en acier chromé avec poignée ton or moisson. Cordon amovible. Éléments 1500 Watts chauffant rapidement. Coupe-circuit automatique lorsque la bouilloire est à sec. Capacité 2 pin.



654-571

fer de "CGE" auto-nettoyant

Prix Simpsons
32⁹⁵

L. Fer à jet, à vapeur et à sec. Semelle à double revêtement anti-adhésif à 39 orifices. Bouton pour auto-nettoyage du réservoir, des orifices et des valves. Indicateur de niveau d'eau. Poignée ton or. Élément chauffant de 1100 Watts.

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

COMPOSEZ 842-7221... JOUR ET NUIT

Achetez par téléphone 24 heures par jour
7 jours par semaine

Simpsons

"Sunbeam"... des appareils efficaces à votre service!

654-572

Mélangeur manuel 3-vitesses

Prix
Simpsons

A. Modèle économique avec contrôle de vitesse au bout du doigt. Mélange et fouette. Carter plastique de couleur.

15⁹⁹

Ouvre-boîtes électrique

B. De "Sunbeam"! Ouvre toutes les boîtes de conserves régulières. Disque coupant en acier très dur. Porte-couvercle magnétique. Aiguise-couteaux incorporé. Carter plastique de couleur.

14⁹⁸

Malaxeur "Sunbeam" 5-vitesses

C. Modèle de table, léger et également portable. Guide facile à lire. Support avec base pivotante. Bol en verre. Malaxeur 5-vitesses. Extérieur de couleur.

31⁹⁹

Malaxeur de luxe 12-vitesses

D. De Sunbeam! Modèle à 12-vitesses à contrôle facile par cadran. Batteurs de grandes dimensions. Support avec table tournante pivotante. Deux bols à mélanger en verre.

69⁹⁰

Poêle électrique Sunbeam

E. Modèle en aluminium poli. 11 1/2 po. avec élément de 1250 watts. Contrôle thermostatique amovible. Couvercle haut avec orifices de ventilation. Style "Buffet" avec poignées.

30⁹⁸

Bouilloire électrique "Sunbeam"

F. Bouilloire en acier inoxydable automatique avec élément de 1500 watts chauffant rapidement. Construction scellée. Modèle avec poignée ton blanc ou or moisson. Coupe-circuit automatique. Cordon tenant.

18⁹⁸

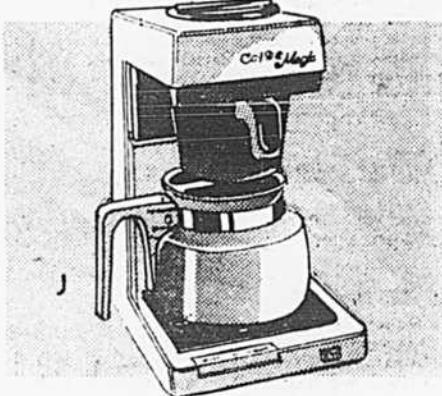
Mélangeur 10-vitesses

G. De Sunbeam! Contrôle de vitesses transistorisé à boutons-poussoir. Contenant en verre de 5-tasses. Lame amovible pour nettoyage facile. Carter chromé avec puissant moteur de 800 watts.

67⁹⁸

COMPOSEZ 842-7221... JOUR et NUIT

Achetez par téléphone 24 h par jour...
7 jours par semaine

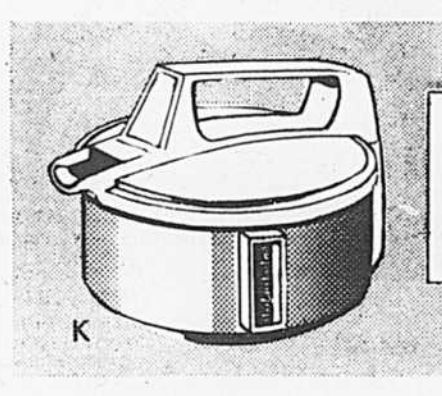


654-573

cafetière filtre "Proctor Silex"

Prix
Simpsons 49⁹⁸

J. Modèle entièrement automatique vous donnant un excellent café rapidement et facilement. Capacité 10-tasses. Commutateur marche/arrêt. Plaque chauffante gardant votre café bien chaud. Utilise des filtres standard jetables.

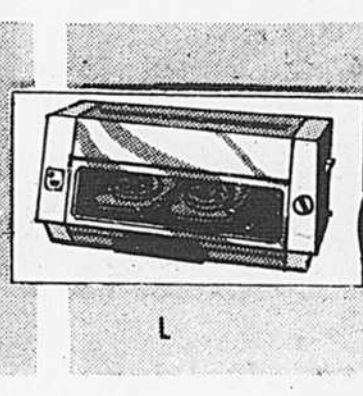


654-574

bouilloire électrique de "Proctor Silex"

Prix
Simpsons 16⁹⁸

K. Modèle en acier inoxydable avec indicateur de niveau d'eau. Couvercle amovible en plastique. Capacité 2 pintes. Élément de 1500 watts. Coupe-circuit et remise en marche automatiques. Or moisson.

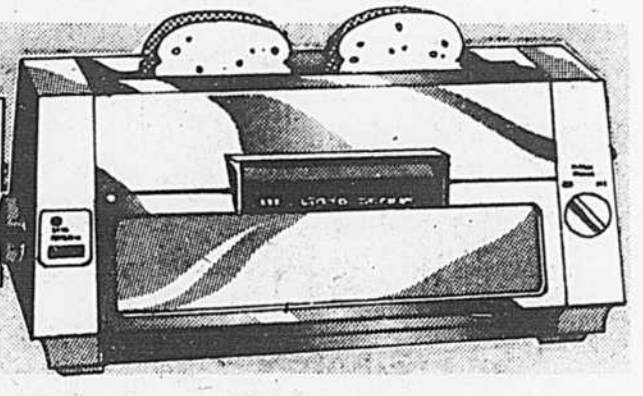


654-575

pratique four/grille-pain de haute qualité de marque "Proctor Silex"

L. Grille-pain deux tranches et four à contrôle jusqu'à 500 degrés. Excellent pour pizzas, plats en casserole. Acier chromé et panneaux ton or moisson. Porte avec hublot.

Prix
Simpsons 46⁹⁸



Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

COMPOSEZ 842-7221... JOUR ET NUIT Achetez par téléphone 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

"Philips" ... pour votre bien-être!

La maîtresse de maison appréciera la qualité et l'efficacité des appareils Philips dans sa cuisine!

654-576

cafetière automatique à filtre

Fait le café comme vous l'aimez! Le système de pompe diffuse l'eau chaude sur le café uniformément. Plaque chauffante à contrôle thermostatique gardant le café bien chaud. Contenant en verre résistant à la chaleur.

Prix Simpsons

42⁹⁵

A. Modèle 12-tasses. Noir avec garniture aluminium.

32⁹⁵

B. Modèle 8-tasses. Brun avec garniture blanc cassé.

654-577

cafetière-filtre 4-tasses "Philips"

C. Entièrement automatique. Modèle avec filtre vous donnant un café délicieux et aromatisé. Filtre en nylon robuste. Contrôle thermostatique gardant le café au chaud. Contenant en verre résistant à la chaleur.

25⁹⁵

654-578

couteaux électriques "Philips"

Découpez désormais votre viande avec facilité et élégance! Modèles avec lames jumelées dentelées en acier inoxydable. Poignée perforée tenant bien dans la main. Cordon amovible, plateau de rangement.

21⁹⁹

D. Couteau économique

22⁸⁵

E. Modèle avec lame interchangeable pour coupe verticale ou horizontale.

654-579

mélangeur 14-vitesses "Philips"

F. Contrôle avec 7 boutons-poussoirs. Interrupteur doublant la vitesse instantanément. Contenant en verre 40 onces résistant à la chaleur et au froid. Moteur de 720 watts. Carter plastique de couleur.

30⁹⁵

654-580

grille-mais "Philips" avec distributeur de beurre

G. Avec cet appareil vous aurez toujours du maïs soufflé grillé et beurré à point. Ajoutez le beurre autant de fois que vous le désirez sans enlever le couvercle. Couvercle amovible en "Texan", peut servir de plat. Cordon amovible. Capacité 160 onces.

18⁹⁵

654-581

aiguise-couteaux/ciseaux

H. De marque Philips! Modèle efficace très économique. Construction à ressort pour un maximum de pression. Contrôle à bouton-poussoir. Rainure spéciale pour aiguisage des ciseaux. Système souffle-résidu.

Rég. 11.98

10⁹⁹

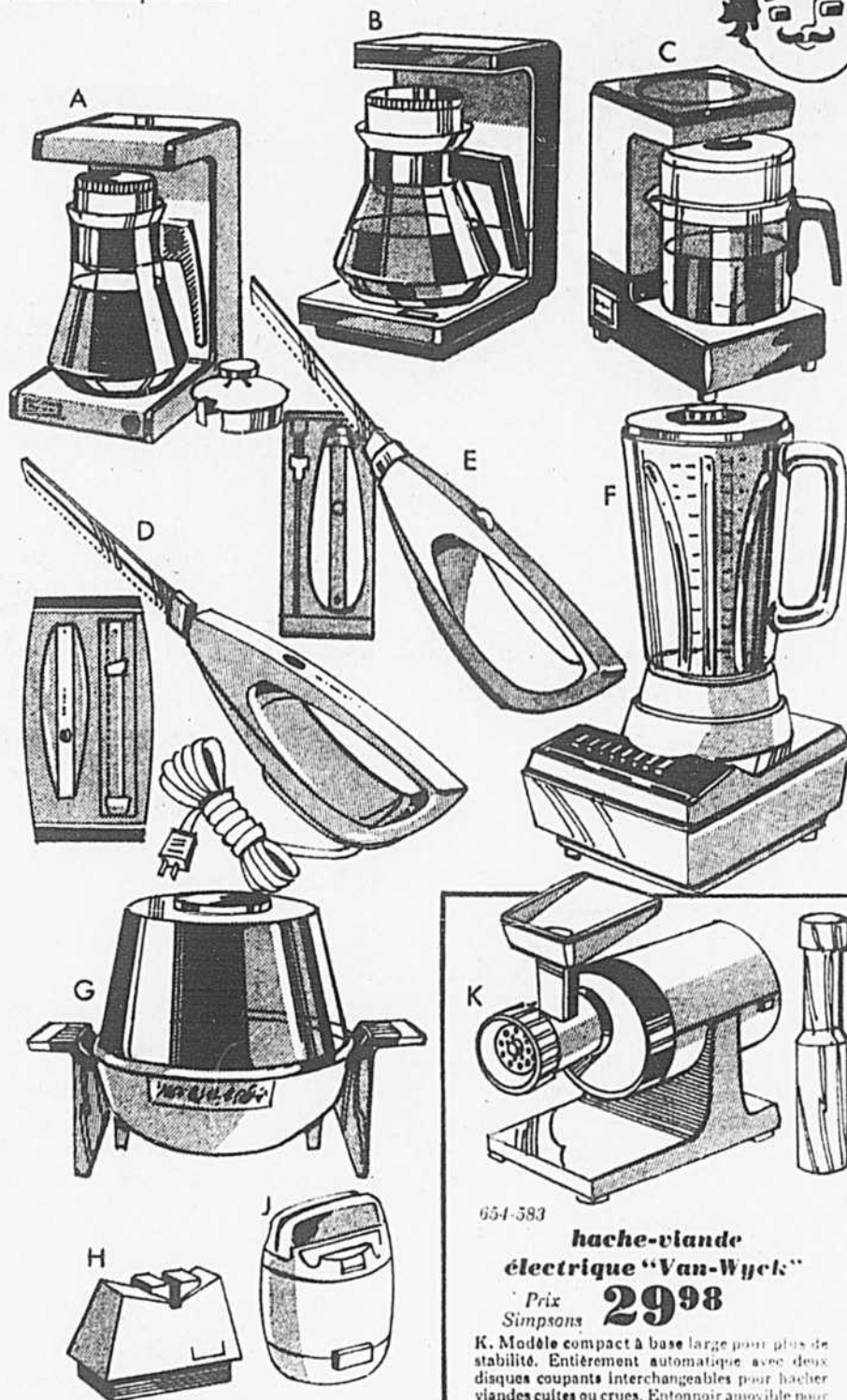
654-582

aiguise-couteaux/outils/ciseaux

J. Modèle avec pierres d'affûtage robustes. Pour les couteaux, ciseaux, tournevis et petits outils de jardinage. Moteur de longue durée à rendement efficace.

Rég. 15.98

13⁹⁸



654-583
hache-viande électrique "Van-Wyck"
Prix Simpsons **29⁹⁸**

K. Modèle compact à base large pour plus de stabilité. Entièrement automatique avec deux disques coupants interchangeables pour hacher viandes cuites ou crues. Entonnoir amovible pour nettoyage facile. Pilon inclus. Carter plastique blanc robuste.

appareils électriques "Westinghouse"

"Westinghouse" a pensé à vous en créant des appareils ménagers qui vous sauveront temps et argent... des appareils sur lesquels vous pourrez compter! Achetez les vôtres maintenant à prix Simpsons!

654-584

bouilloire électrique

L. Modèle au profil surbaissé. Fameux contrôle "Van Boil" permettant également de la régler en "vaporisant". Coupe-circuit automatique et remise en marche. Bec bien conçu. Corps en acier émaillé brun avec motif. Base et poignée en plastique blanc cassé.

Prix Simpsons **18⁴⁵**

ouvre-boîtes Sesame

M. De "Westinghouse". Ouvre facilement toutes les boîtes de conserves sans que la lame touche aux aliments. Lame en acier. Carter en plastique en ton or moiré/blanc ou avocat/blanc.

26⁹⁵
22⁹⁵

M1. (Non représenté)

Modèle sans aiguise-couteaux.

percolateur en acier inoxydable

N. De "Westinghouse". Percolateur en acier inoxydable d'une contenance de 10-tasses avec "Coffeoscope" indiquant la quantité de café nécessaire. Se plonge dans l'eau. Couvercle tenant bien en place. Lampe-témoin. Cordon amovible. 750 watts.

41⁴⁵

grille-pain 4 tranches

P. De "Westinghouse"! Pour une famille nombreuse! 4 grands orifices pour tartines épaisses, gâteaux danois, gaufres. Contrôle de degrés de cuisson... léger et foncé. Plaqué chrome avec garniture Bakélite noire 1500 watts.

31⁴⁵



Rayon 775 au cinquième. Aussi à Fairview, aux galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

COMPOSEZ 842-7221... JOUR ET NUIT Achetez par téléphone 24 heures par jour... 7 jours par semaine.

Simpsons

vaisselle en faïence "Stonecrest" de Johnson Bros d'Angleterre

Prix rég
Simpsons 36.95

24⁹⁹

ens. 20 pcs pour 4

Enjolivez votre table en la garnissant de cette ravissante vaisselle "Stonecrest" en faïence, une création Johnson Bros. Cette vaisselle, qui va du four à la table, résiste aux ébréchantures et se lave dans la machine. De plus, les couleurs sont scellées sous la glaçure, donc les coloris ne passeront pas. Choisissez votre ensemble parmi l'un de nos charmants motifs. L'ens. 20 pcs comprend: 4 de chaque: assiettes à diner, assiettes pain/beurre, bols soupe/céréales, tasses et soucoupes.

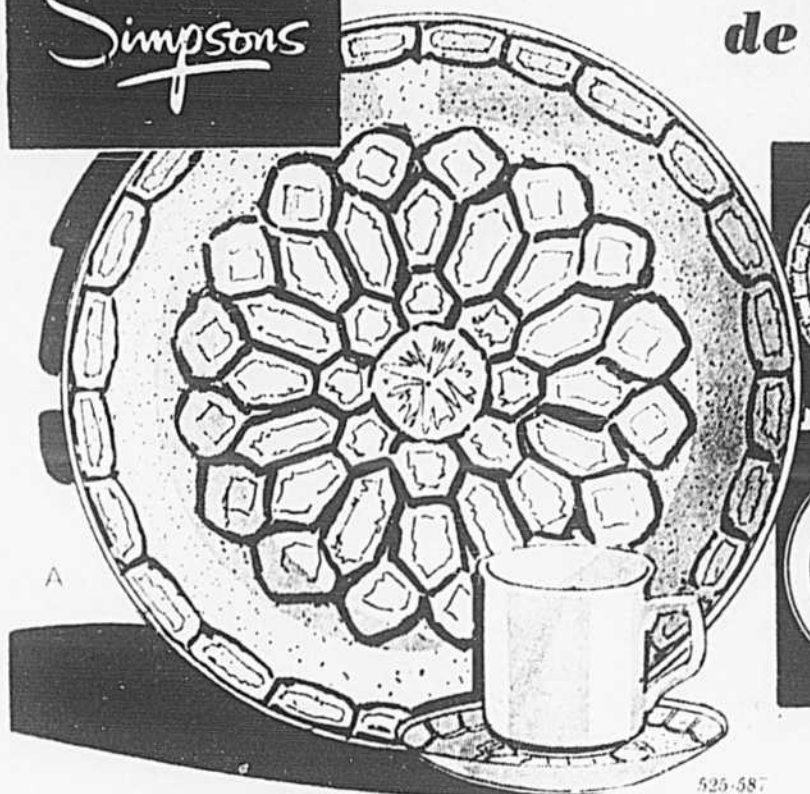
A. "Rio Verde": petit motif mosaïque dans les tons de vert sur fond beige-vert.
B. "Sierra": jolie bordure de ton brun sur fond beige-vert.
C. "Dorado": grand motif géométrique en jaune doré sur fond beige-vert.

Éléments libres disponibles jusqu'à épuisement du stock.

Prix rég Simpsons, ch

D. Sucrier avec couvercle	10.95	821	G. Théière	17.95	1346
E. Coupe à fruits	1.45	108	H. Assiette à thé	2.80	210
F. Crémier	6.25	468	J. Tasse à café	3.25	243

Autres éléments libres disponibles pour achat en personne seulement.
Rayon 757 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.



525-587

521-586

verres à crustacés

Prix
Simpsons **4/7⁹⁹**

K. Quoi de plus agréable que de déguster des hors-d'œuvre servis dans d'attractifs verres à crustacés. Fond séparé pour mettre la glace qui gardera vos mets bien au frais. Une importation d'Europe.

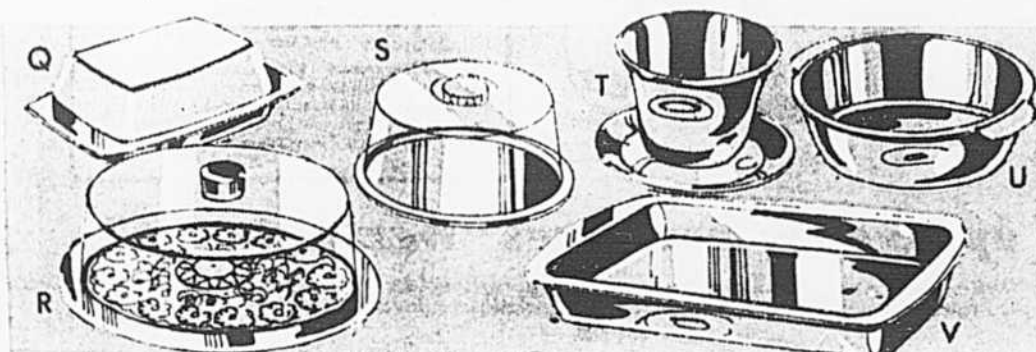


accessoires en verre de Tchécoslovaquie

Pour les tête-à-tête ou les réceptions d'amis: voici de ravissantes pièces en verre, réalisées par des artisans tchécoslovaques, qui sauront rehausser l'éclat de votre table. Toutes sont garnies d'une délicate bordure et d'un joli motif de feuilles de ton argent. Voyez notre superbe collection:

	Prix Simpsons
L. Ens. liqueur 7 pièces: carafe 16 on. et 6 verres sur pied.	29⁹⁹
M. Bonbonnière, 6 po. avec couvercle.	10⁹⁹
N. Compotier, 7 po. pour les salades ou bol de service, desserts.	12⁹⁹
P. Clochette pour inviter vos amis à table.	7⁹⁹

Rayon 757 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.



266-588

à prix modiques! accessoires en acier inoxydable importés du Danemark

Ajoutez une touche de raffinement à votre table en la parant de ces magnifiques accessoires en acier inoxydable, importés du Danemark. Faites votre choix parmi notre merveilleuse collection:

Q. Beurrier 4 1/2 po. de forme oblongue avec couvercle.	2⁹⁹	U. Plat 7 po. avec poignées en bois.	4⁴⁹
R. Assiette à gâteau 11 po. avec couvercle.	9⁹⁹	UI. Plat 8 po. avec poignées en bois.	5⁹⁹
S. Assiette à fromage 6 po. avec couvercle.	4⁹⁹	V. Plat 7 po. x 12 po., de forme oblongue.	6⁹⁹
T. Saucière et soucoupe 5 1/2 po.	3⁹⁹	VI. Plat 8 po. x 13 po., de forme oblongue.	7⁹⁹

Rayon 746 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval jusqu'à épuisement du stock.

COMPOSEZ 842-7221... jour et nuit

Achetez par téléphone 24 heures par jour
...7 jours par semaine..



270-589

ens. 42 pcs en
acier inoxydable

15⁹⁹

42 pcs pour 8

W. Importés de l'Orient pratiques, décoratifs et faciles d'entretien: voici de ravissants couverts en acier inoxydable au joli motif "Medford". L'ens. 42 pcs comprend — 8 de chaque: couteaux dentés, fourchettes à diner, fourchettes à salade, cuillers à soupe/desserts, cuillers à thé; 1 de chaque: cuillère à sucre, couteau à beurre.

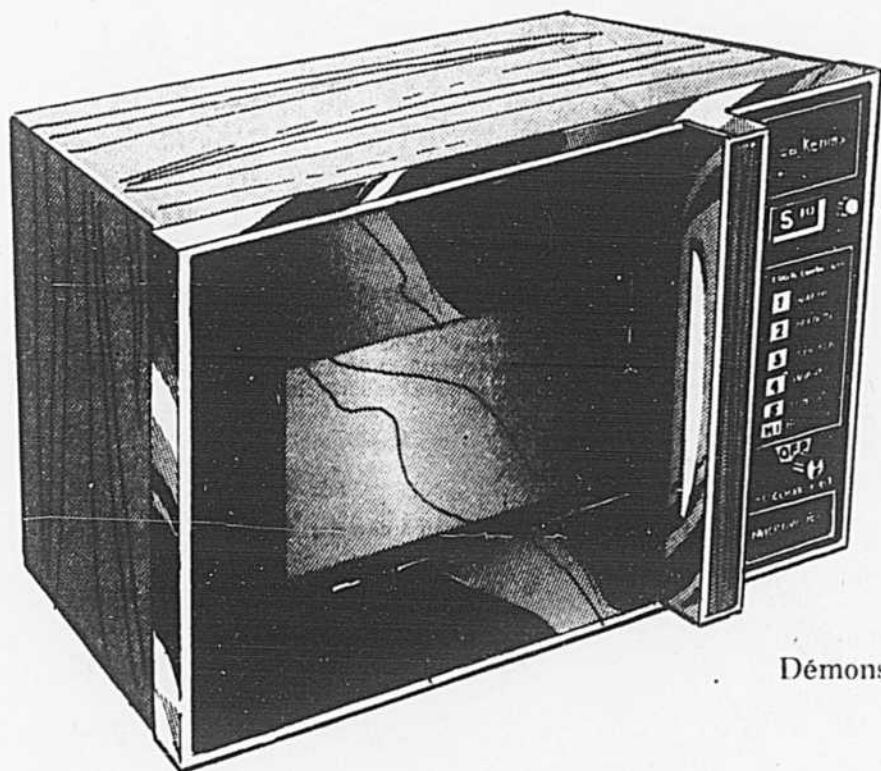
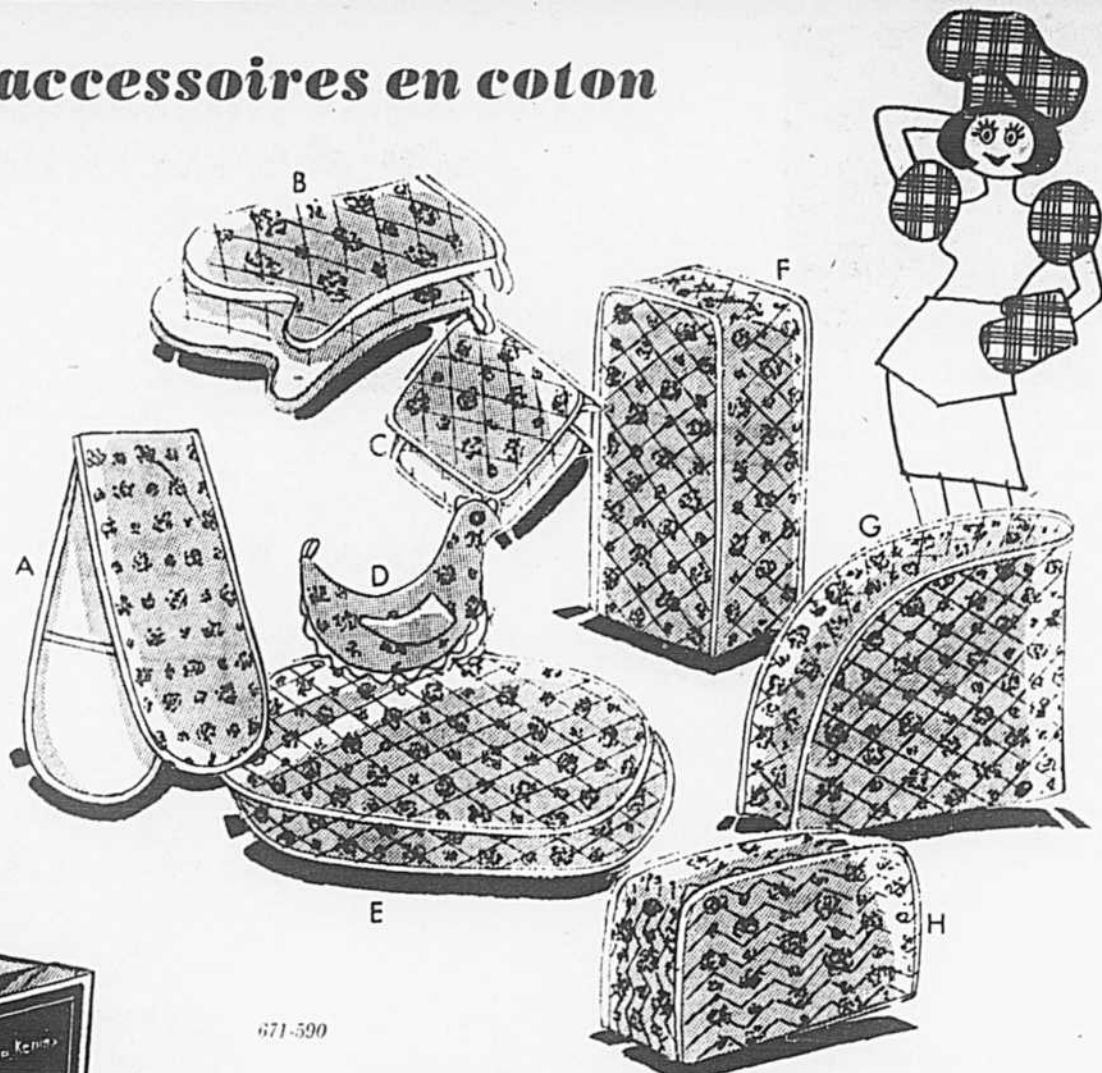
rabais 22% à 50% sur accessoires en coton

Des accessoires décoratifs qui vous seront indispensables! Confection en coton genre denim sans repassage. Choix de motifs imprimés ou tons unis de rouge, bleu, orange, vert ou brun.

A) Moufle de casserole piquée	1.27	99^c ch.
B) Moufles piquées 13"	2.79 pai.	1⁹⁹ pai.
C) Tire-plats piqués	1.59 pai.	99^c pai.
D) Tire-plat en forme de poulet	1.99	99^c ch.
E) Napperon coussiné	1.99	1²⁹ ch.
F) Housse matelassée pour mélangeur	1.59	2²⁹ ch.
G) Housse matelassée pour mixeur	1.79	2²⁹ ch.
H) Housse matelassée pour grille-pain	1.99	99^c ch.

Rayon 751, au quatrième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

Veuillez indiquer un second choix de coloris. Commandes acceptées sur couleurs et articles seulement.



671-590

four à micro-ondes Kenmore

Prix
Simpsons

679⁹⁸

Modèle 99651

Une façon économique de cuire vos aliments rapidement! Ce genre de cuisson contrôlée est idéal pour les aliments exigeant plus de temps de cuisson! Modèle avec minuterie automatique, cycle automatique «Defrost» pour aliments congelés, plateau en verre amovible. Cuisson 70% plus rapide qu'une cuisinière ordinaire et sans risque dans récipients en verre, assiettes et même sur papier! Four conforme aux normes exigées par le gouvernement et par ACNOR! Vos aliments seront meilleurs, car ils peuvent ainsi conserver toute leur valeur nutritive.

Démonstration en ville seulement

671-591

cuisinière automatique 30" de «Kenmore»

Prix
Simpsons

389⁹⁸

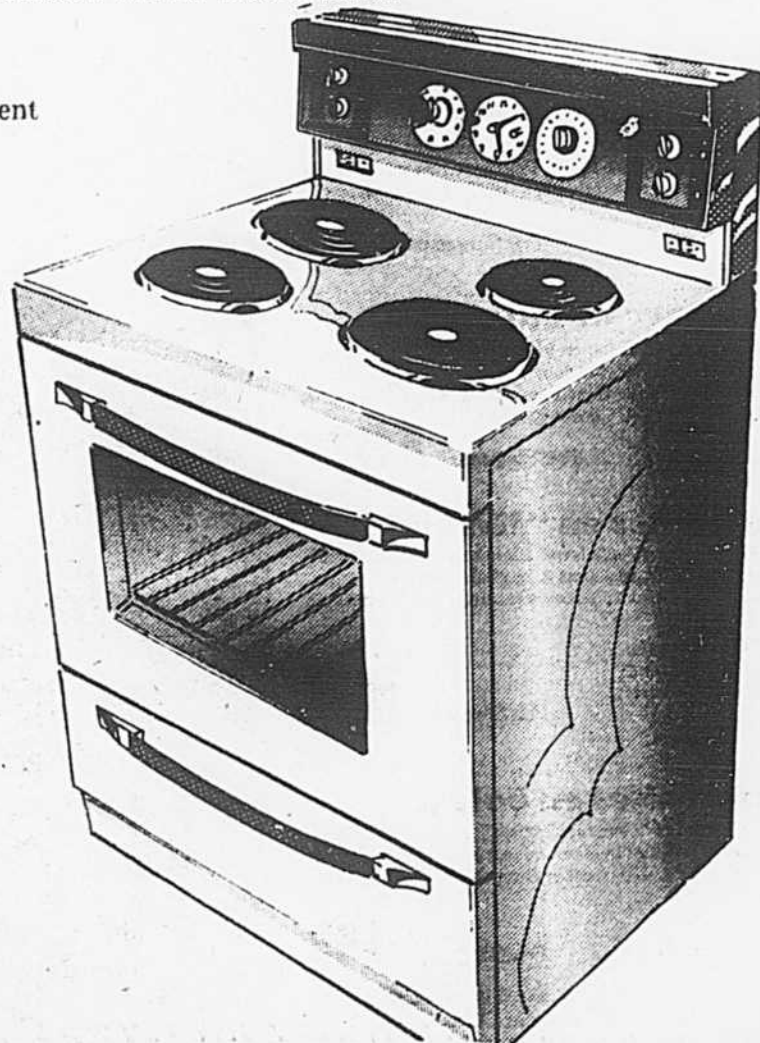
Pratique... elle prend peu d'espace! Économique... elle vous est offerte à prix modique! Sûre... elle est dotée des caractéristiques techniques les plus perfectionnées de «Kenmore»! Voilà ce que vous assure cette cuisinière compacte 30".

- Éléments amovibles pour nettoyage facile: 2 de 8" et 2 de 6".
 - Rôtissoire rotative minutée, pour auto-arrosage de la viande.
 - Four programmé par horloge
 - Grand hublot 21" x 10" prise programmée pour appareils électriques: minuterie, grilloir à chaleur variable.
 - Four à pré-chauffage automatique.
 - Blanc seulement
 - Four avec éclairage
- Modèle 94540

Rayon 756 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

COMPOSEZ 842-7221, JOUR ET NUIT...

Achetez par téléphone 24 heures par jour...
7 jours par semaine...



Simpsons

adoptez le fameux autoclave "Presto" pour des mets délicieux vite faits!

A. Réussissez des plats savoureux en peu de temps. L'autoclave "Presto" cuit les légumes en quelques minutes dans un minimum d'eau. Il accélère le temps de cuisson des soupes, des viandes, etc... Aluminium moulé épais au fini brillant poli. Capacité 5-pintes. Livret de recettes inclus.

Prix Simpsons

21 50

A1. Également disponible: diviseur 3-sections pour cuire les légumes séparément.

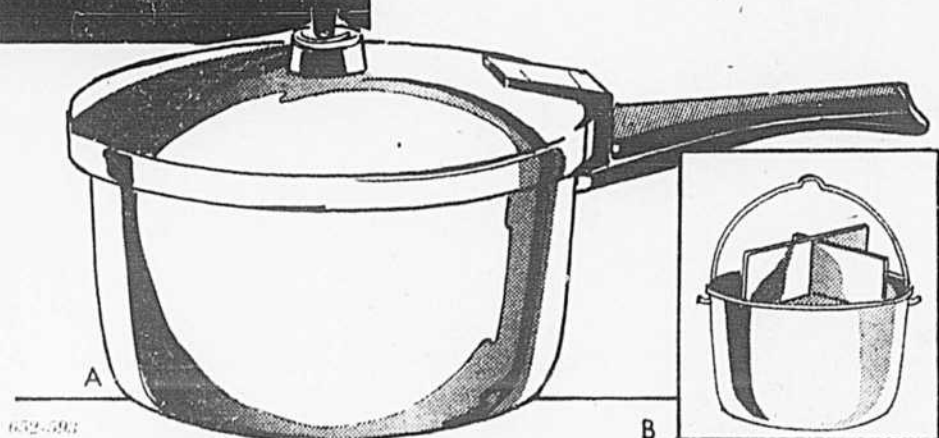
Prix Simpsons

4 99

Aussi disponible (non représenté): Anneau en caoutchouc "Presto" pour autoclave, 3/4 pin. et 5 pin.

Prix Simpsons

1 59
ch.



rôtissoires en aluminium "Suprême"

C. Rôtissoire sans couvercle Env. 14" x 10" x 2 1/2"

4 99

C1. Rôtissoire sans couvercle Env. 16" x 12 x 2 1/2"

5 99

C2. Rôtissoire sans couvercle Env. 18" x 12" x 2 1/2"

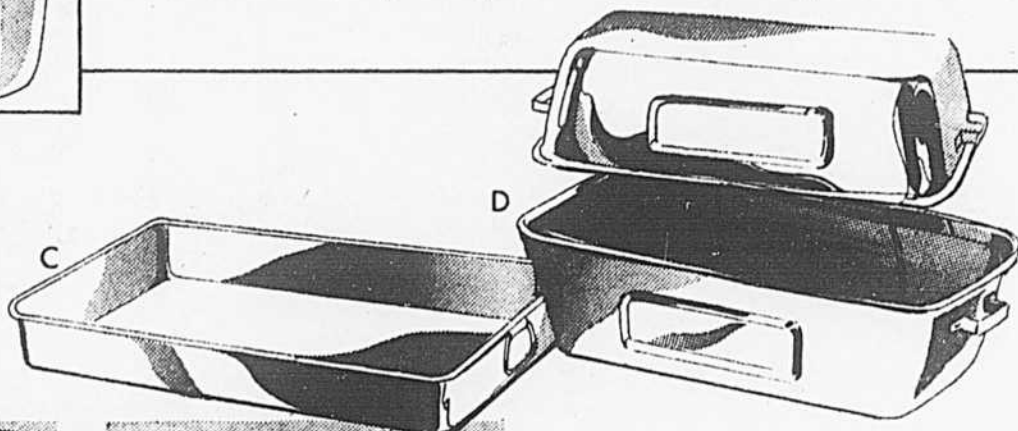
7 99

D. Rôtissoire avec couvercle et support pouvant contenir jusqu'à 15 livres. Env. 16 x 11 x 8 1/4"

10 99

D1. Rôtissoire avec couvercle et support pouvant contenir jusqu'à 22 livres

12 99



fours "Toastmaster"

E. Grilloir avec rôtissoire "Toastmaster". Pratique, il cuit et grille, rôtit! Modèle avec four à nettoyage continu, réglage de température de 200 à 500 degrés, contrôles à boutons-poussoir et minuterie automatique 3 heures. Clayette et lèche-frite émail porcelaine. Environ 21" x 11 1/2" x 11 1/2". 1200 watts.

Prix Simpsons **94 95**

F. Four-grilloir Toastmaster. Pour rôtir, griller ou cuire à perfection. Le four grilloir se nettoie continuellement quand on l'utilise à des températures de cuisson normales. Porte-hublot amovible. Contrôles à bouton-poussoir 200 à 500 degrés. Plateau chromé avec grilloir et clayettes. Environ 20 1/2" x 11 1/2" x 11 1/2"

Prix Simpsons **49 99**

étuveuse à légumes

G. Modèle en acier inoxydable. Convient à une casserole de 2 pintes ou plus. Peut servir de passoire. Se plie pour rangement facile, 8" diam. lorsque ouvert.

Prix Simpsons **3 39**

balance de cuisine

H. Modèle combiné en kilos et en livres avec grand bol et cadran réglable pour vous donner le poids individuel de chaque ingrédient ajouté. Capacité 2 kilos (20 g par 20 g) ou 1 once (par 1/16 on.).

Prix Simpsons **19 98**

planches en "Mélamine"

J. Importées d'Angleterre! Planches à découper faciles à nettoyer, résistant à la chaleur et aux taches. Motifs et formes variées. Donner second choix de forme.

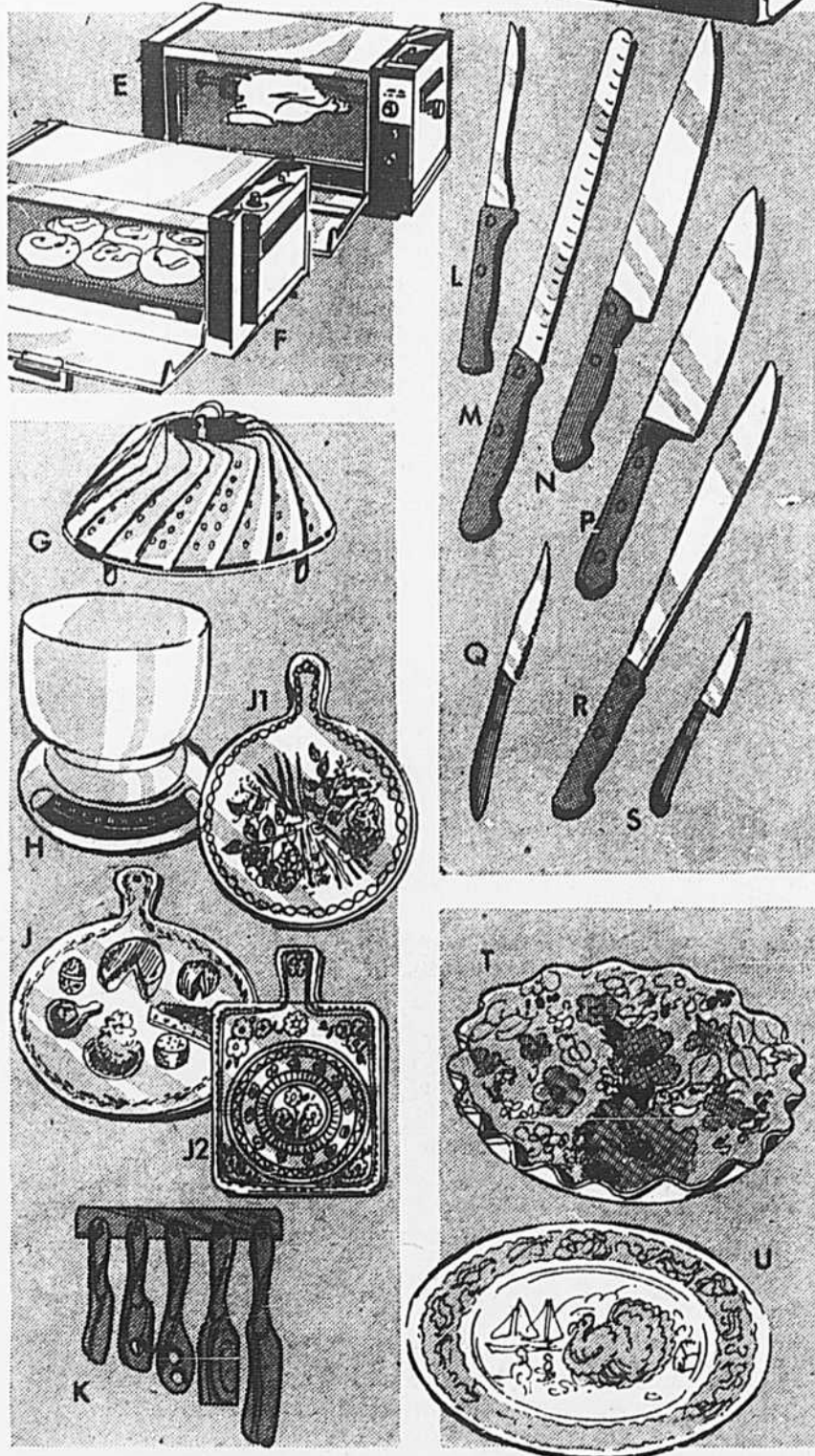
J. Modèle ovale.
J1. Modèle rond.
J2. Modèle carré.

Prix Simpsons **5 98**

ustensiles en bois

K. Ustensiles "Gourmet farfelu" en bois dur. Peuvent être lavés au lave-vaisselle, résistent aux odeurs et aux taches. L'ensemble comprend 5 ustensiles et un support

Prix Simpsons **4 99**
ens.



rabais sur couteaux en acier inoxydable marque "Connoisseur"

Couteaux "Connoisseur" en acier inoxydable à haute teneur de carbone. Manches en bois lamellé résistant aux taches, à l'eau très chaude, aux acides et aux bactéries.

Prix rég. Simpsons ch.

L. Couteau à désosser, 6"	11.98	10 49
M. Couteau à rôtir, 10"	19.98	17 98
N. Couteau de cuisinier, 9"	18.98	16 98
N1 (non représenté) Couteau de cuisinier, 10"	19.98	17 98
P. Couteau de cuisinier, 8"	29.98	25 98
P1. (non représenté) couteau de cuisinier, 10"	34.98	29 98
Q. Couteau à steak 4"	4.49	3 99
R. Couteau pour trancher le jambon, 9"	19.98	17 98
S. Couteau à peler, 3"	6.98	6 29

plats de service "Fab"

T. Modèle élégant et décoratif. Le tissu à motif est scellé sous une fine couche de polyester selon un procédé exclusif. Résistant. Environ 14" de diamètre.

Prix Simpsons **6 99**

U. Plat en Mélamine rebelle au bris pour volaille ou rôtir. Motif de couleur sur fond blanc neige. Env. 21 x 15".

Rég. 7.98 **6 99**

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview, Les Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

COMPOSEZ 842-7221 JOUR ET NUIT

Achetez par téléphone 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

appareils modernes à prix modiques

poêle à frire 12" Therm-o-Ware

A. Couvercle haut tout usage avec orifices de ventilation. Contrôle automatique pour cuisson. Fini aluminium poli de calibre épais.

Prix Simpsons
29⁹⁹

plateaux chauffants électriques

B. Dim. 25" x 7". Motifs grecs blancs sur ton or ou avocat. Motifs carreaux ton or sur ton blanc.

6⁹⁵
5⁹⁹
8⁹⁸

C. Dim. 9 1/4" x 7". Motifs grecs ton blanc sur ton or ou avocat. Motifs carreaux ton or sur blanc.

D. Dim. 9" x 19". Ton simili-bois.

extracteur de jus/mélangeur Vornado

E. Modèle combiné de marque «Vornado», éjecteur de pulpe automatique. Contrôles transistorisés. Contenant 40 onces en verre épais. Poignée pratique.

86⁹⁹

grille-pain 2 tranches «Vornado»

F. Vous donne des rôties grillées à votre goût. Extérieur acier plaqué chrome, avec panneaux de bout ton noir.

21⁹⁸

mélangeur 7 vitesses «Vornado»

G. Circuit transistorisé. Contrôles 8 boutons-poussoir. Minuteur automatique 60 secondes. Contenant 40 on. rebelle à la chaleur. Couvercle étanche avec bouton-mesure 2 on.

52⁹⁹

concasseur à glace «Dazey»

H. Cet appareil électrique produira toute la glace concassée nécessaire à vos soirées. Plateau incorporé pour recueillir la glace. Cordon incorporé. Carter plastique résistant.

25⁹⁹

ouvre-boîte avec aiguiser

J. Ouvre-boîtes aiguisé-couteaux 2-dans-1! Unité de coupe «Snapleen» amovible. Extérieur plastique ton avocat ou coquelicot. espace de rangement pour cordon.

17⁹⁹

«Seal-A-Meal II»

K. Modèle spécial à action «Heat-Seal» pour fermer hermétiquement vos sacs plastique contenant des mets à congeler, des restes ou tout autre. Carter en plastique robuste peut être installé sur le mur.

18⁹⁹

Compartment pour ranger les sacs.

Aussi disponible: Sacs «Seal-A-Meal»

30 sacs 8" x 6" **2.25**
24 sacs 8" x 9" **2.25**
18 sacs 8" x 12" ... **2.25**

651 - 603

cafetière «Melitta»

L. 2-6 tasses

L1. 4-8 tasses

Prix rég. Simpsons

Prix rég. Simpsons

5.19

5.98

Servez-vous un succulent café filtre avec cette cafetière «Melitta». L'ensemble comprend un contenant en verre rebelle à la chaleur avec couvercle, filtre en plastique translucide, papier filtre et cuiller à mesurer.

M. Plateau chauffant électrique.

Prix rég. Simpsons 10.98 **9⁹⁸**

Aussi disponible café Melitta:

Décaféiné 7/8 lb **1.89**
Premium 1 lb **2.19**
Gourmet 1 lb **2.79**

657 - 604

cocottes en argile

N. 3-4 livres

P. 5-7 livres

Prix rég. Simpsons 16.98

Prix rég. Simpsons 26.98

15.49

24.49

Cocottes «Romertopf» pour les cuissons lentes. Les aliments cuisent dans leur jus. Couvercle hermétique réduit l'évaporation. Argile ton brun clair. Disponible en deux formats.

657 - 605

pots tout usage

Prix Simpsons

Prix Simpsons

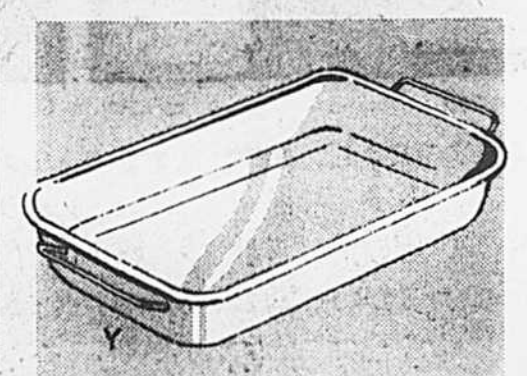
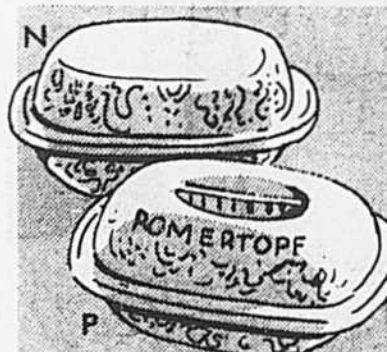
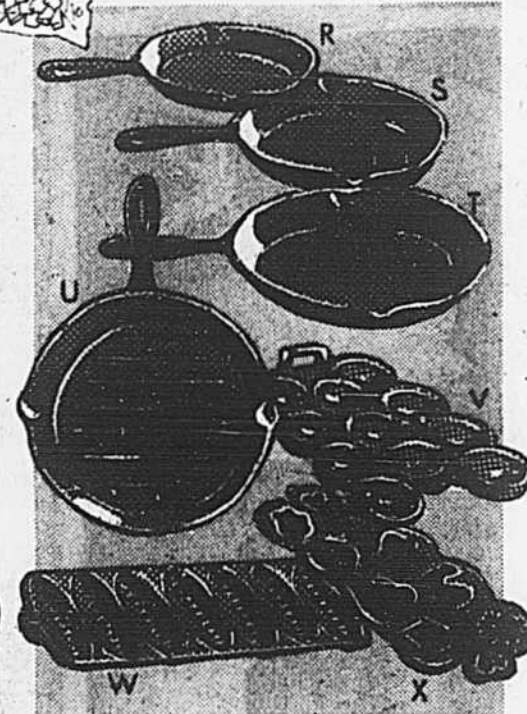
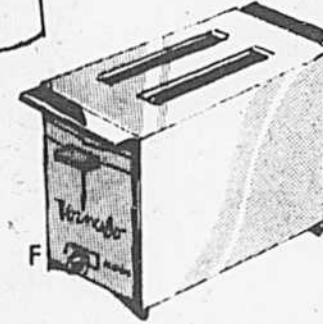
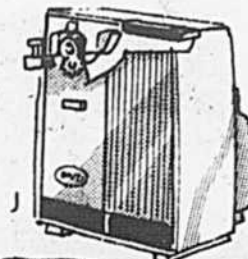
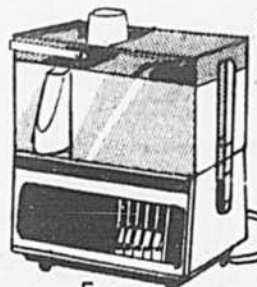
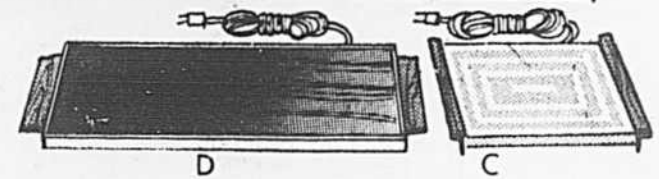
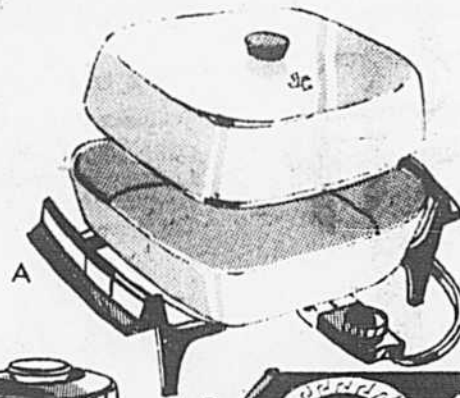
70 on. **9.69**

28 on. **5.79**

50 on. **7.29**

18 on. **3.89**

O. Tout en étant pratique ces pots en grès flamé seront très décoratifs dans votre cuisine. Vous pouvez y mettre votre café, votre sucre, etc. Ton brun et blanc avec couvercle. Choix de 4 formats: Rayon 755, au cinquième, Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval



652 - 606

moules et ustensiles de cuisine en fonte

Faites de bons petits plats avec ces moules et ces ustensiles en fonte. Distribution uniforme de la chaleur.

Prix Simpsons

R. Poêle 6 1/2" **2.09**
S. Poêle 8" **3.09**
T. Poêle 10" **4.29**
Ens. R. S. T. **8.19**
U. Poêle 9" à rainures **4.29**
V. Moule 11 muffins **4.89**
W. Moule 7 gâteaux **3.89**
X. Moule décoratif 8 biscuits **3.88**

652 - 607

plat à lasagnes

Environ 16" x 10" x 2" Environ 12" x 7" x 2"
Prix Simpsons

10.19 **7.19**

Y. Plat à lasagnes allant du four à la table. Poignées chromées amovibles à retroidissement rapide. Fini céramique sur acier. Tons: avocat, bleu, brun ou jaune.

Composez 842-7221
Jour et nuit

Achetez par téléphone
24 heures par jour
7 jours par semaine



qu'est-ce qui mijote chez Simpsons ?

• En ville • Les Galeries d'Anjou • Fairview • Le Carrefour Laval
Événement qui durera toute une semaine — Du lundi 27 octobre jusqu'au samedi 1er novembre!

Gardez et consultez ce cahier... vous y trouverez tout ce dont vous avez besoin en ce qui concerne les arts ménagers... certains articles à prix réduits, d'autres à prix d'aubaines! Surveillez les démonstrations d'Arts Ménagers, en ville, au cinquième, à partir du lundi 27 octobre. Également à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval, à partir du jeudi 30 octobre jusqu'au samedi 1er novembre.

657-608

services à diner Mélamine "Roymac"

Choisissez un service à diner pratique et incassable en Mélamine "Roymac" réputé pour sa solidité, sa résistance aux taches et qui, de plus peut être lavé au lave-vaisselle! Choix de quatre ravissants motifs:

- A. "Taxco": motif espagnol brun sur fond blanc.
- A-1. "Golden Glory": motif floral ton ambre sur fond blanc.
- A-2. "Blue Ridge": motif bleu et vert sur fond blanc.
- A-3. "Country Cousin": motif jaune et rouge sur fond blanc.

Service 45 pièces, 8 de chaque: assiettes à diner, assiettes à pain et beurre, tasses, soucoupes, bols fruits/dessert et 1 de chaque: plat légumier, crémier et sucrier avec couvercle.
Prix Simpsons ens. 45 pces **29⁹⁹** ens.

Service à diner 16 pièces 4 de chaque: assiette à diner, tasses, soucoupes, bols à fruits/dessert.
Prix Simpsons, ens. 16-pces **12⁹⁹** ens.

fameux accessoires marque «Faberware»

B. Poêle électrique en acier inoxydable au fini brillant, 10 1/2" de diamètre. Contrôle thermostatique. Élément de 1000 watts. Fond en aluminium diffusant bien la chaleur. Avec couvercle.
Prix Simpsons **49⁹⁵**

C. Grilloir en aluminium complètement automatique avec plateau coulissant. Aluminium épais poli avec contrôle de température «Perfect Heat» amovible. Élément 1440 watts. Surface de cuisson 12" x 18" avec poignées latérales.
Prix Simpsons **59⁹⁵**

Pichets suédois isolants 34 on.

prix rég. Simpsons 15.98

13⁹⁹ ch.

Pichets pratique et décoratifs. Intérieur isolant en verre gardant le liquide chaud ou froid. Extérieur en plastique ABS. Capacité 34 onces. Haut env. 10".

D. "Junette" — pichet en vert, orange ou jaune.

E. "Combi" — à grande ouverture. En orange, jaune ou vert.



Simpsons

"Braun"... une aide très précieuse!

654-611

rabais \$20 — appareil
combiné "Braun"

Prix rég. Simpsons 159.95 **139⁹⁵**

F. L'appareil pratique et indispensable dans votre cuisine! Puissant mélangeur 3-vitesses, complet avec 2 bols à mélanger, fouets, batteur à pétrin et livret de recettes. Plus contenant en verre de 28 onces avec lames-couteaux amovibles qui transforme l'appareil en centrifugeuse.

654-612

appareil gourmet
3 dans 1

Prix rég. Simpsons 189.95 **179⁹⁵**

G. à G3. Rabais \$10. Inclus — mélangeur, base 3 vitesses avec moteur 400 watts plus deux accessoires: un hachoir à viande et un déchiqueteur. Hachoir à viande (G-3) peut aussi être acheté séparément et utilisé avec le mélangeur (article F).
Prix rég. Simpsons 59.98 **51.98**

654-613

extracteur de jus

Prix rég. Simpsons 59.98 **49⁹⁸**

H. Rabais \$10. Puissant extracteur de jus pulvérisant les fruits et les légumes pour vous donner des jus pleins de vitamines. Filtre plastique amovible. Disque en acier inoxydable. Carter plastique blanc. Moteur de 300 watts. Garantie de 5 ans.

654-614

appareil à yaourts

Prix rég. Simpsons 16.95 **14⁹⁵**

J. Rabais \$2! Faites vous-même vos yaourts avec cet appareil! Complet avec 6 pots de 8 onces en verre avec couvercles en plastique transparent facile d'entretien. Plus recettes.

J-1. Appareil à yaourts comme ci-dessus avec minuterie réglable 10 heures. Prix rég. Simpsons 21.95 **21.95**

J-2. Ensemble de 6 pots 8 onces en verre
Prix Simpsons, Ens. **4.95**

Rayon 755, au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

COMPOSEZ 842-7221... JOUR ET NUIT Achetez par téléphone 24 heures par jour,
7 jours par semaine.

Consultez ce cahier de 16 pages... vous y trouverez des
accessoires de cuisine, des suggestions-cadeaux formidables